

ವಿದ್ಯಾಶಾಲಾಭಿಷೇಕ

(రాజశేఖర కవికృతము.)

Y. Y. D. S.

०२५५५

జనమంచి వేంకటరామయ్య ఆంధ్రీకరణము.

అన్ని హాకర్-లూ

జనమంచి కామేశ్వరరావు

రామకృష్ణలవి.

మొదటికూర్పు:

2000 ప్రతులు.

2002/3
25-3-43.

Prescribed as Part II Drama for Intermediate Examination 1942 by the Andhra University, Vide fort st George Gazette dated 26-3-40.

Sole Agent:

K. SUBRAHMANYAM.

Rajahmundry.

ఓమ్!

నమయనుచు మ్రొక్కియిటు పూ
ర్వమహాకవులకుఁ బ్రకయఁగఁ బ్రార్థింతుమిశన్
విమలయును, నాత్మకథయును
నమృతాకృతియు నయి యహోర్హ నవ్యాణీకృతా!

విద్ధ సా ల భ ం జి క

—: ఈ నా టి క లో ని పా త్ర లు :—

విద్యాధరమల్లుడు—రాజు

భాగురాయణుడు—మంత్రి

చారాయణుడు—విదూషకుడు

హరదాసుడు—మంత్రిశిష్యుడు

దూత: ప్రతీహరి: మొదలైనవారు



దేవి—పట్టమహిషి

మేఖల—దేవిపరిచారిక

మృగాంకావళి

కువలయమాల

} నాయికలు

బ్రహ్మణి—విదూషకునిభార్య

కురంగిక

తరంగిక

చేటికలు

26023
25.3.34

విదక్షణ

సులక్షణ

Read 3 or 4 times this
introduction
ప్రవేశిక

ప్రసిద్ధకవులున్నూ, యశశ్శరీరులున్నూ. అయిన శ్రీజనమంచి వేం
టరామయ్యగారు. ఆంద్రీకరించిన విద్ధసాలభంజికను గీర్వాణబాష
రచించినకవి రాజశేఖరుడు. ఇతడు సంస్కృత వాఙ్మయంలో రూపక వి
యితగావేకాక కావ్యమీమాంస అనే ప్రసిద్ధ సాహిత్యగ్రంథం రచించి
విఖ్యాతాలంకారికులలో పరిగణింపబడినవాడు బాలరామాయణము బాలక
రతము కర్పూరమంజరి విద్ధసాలభంజిక అనేవి ఇతని రూపకాలు. ఈ
పకాలలో “విద్ధసాలభంజిక” నాటిక. నాటికలో ధీరలలితుడు నాయకుడుగ
ఉండవలెననీ, శృంగారము ప్రధాన రసముగా వర్ణించవలెననీ, నాలుగం
ములే ఉండవలెననిన్నీ ముగ్ధుని నాయకగా కూర్చవలెననీ — ఇంక
ఇత్యాది లక్షణాలు కొన్ని ముఖ్యముగా వర్ణించవలసినవనీ, లక్షణకర్త
లైన ఆలంకారికులు నిర్ణయించారు.

రాజశేఖరుడు త్రైస్తవశకం ౯౦౯ వ శతాబ్ది అంత్యభాగంలోనూ. ౧౦
శతాబ్ది ప్రారంభంలోనూ, జీవించిఉన్నవాడు. ఈకవి కర్పూరమంజరి
తాను కన్యాకుబ్జ ప్రభువైన మహేంద్రపాలునికి ఆచార్యత్వం వహించినట్ల
వర్ణించుకొన్నాడు. మహేంద్రపాలుడు త్రైస్తవశకం ౯౦౭ ప్రాంతంలో
రాజ్యం పరిపాలించినట్లు చరిత్ర నిదర్శనాలు ఉన్నాయి. తరువాత కలచు
వంశీయుడున్నూ, త్రిపురీ ప్రభువున్నూ, అయిన యువరాజు కేయూ
వర్షుని సభలో విద్ధసాలభంజిక ప్రదర్శింపయినట్లు తెలుస్తుంది
పిమ్మట, అసమగ్రంగా లభించిన బాలభారతంలో, మహేంద్రపాలు
అనంతరం రాజ్యంచేసిన మహీపాలుని ఆజ్ఞానుసారం ఆనాటకం రచిం
నట్లు, కవి ప్రకటించుకొన్నాడు. ఈమహీపాలుని శాసనాలు త్రైస్తవశక
814/౯౦౪ నుండి మనకు లభిస్తున్నాయి. కాబట్టి, పైకారణాలచేత, రాజశే
ఖరుడు ౧౦ వ శతాబ్ది ఆరంభంలో జీవించి ఉండవచ్చునని సంస్కృ

II

వాఙ్మయ ♦ చరిత్రకారుడైన A. Berriedale keith పండితుని అభిప్రాయము.

మనకు తెలిసినంతవరకు, అశ్వమేష మహాకవి మొదలు “అనర్హరాఘవము” వరకూ, సంస్కృతవాఙ్మయంలో ఉత్కృష్ట రూపకాలు వెలీకాయి. తరువాత దేశభాషల అభివృద్ధి వల్లగాని, విదేశీయాక్రమణవల్ల దేశంలో ఏర్పడిన ఆశాంతివల్లగాని, క్రమంగా సంస్కృతరూపకాలలో జీవం సన్నగిల్లిన కావళతాబ్దం మధ్యభాగంలో ఉన్న మురారికవి అనర్హరాఘవం తోనే, అనుకరణమూ, కేవల పాండిత్య ప్రదర్శనమూ రూపకాలలో ప్రారంభమైనాయి. కవులు రూపక స్వరూపమూ, అదర్శమూ మరచి, అలంకార గ్రంథాలే లక్ష్యంగా ఉంచుకొని, నిర్జీవమైన రూపక తవన ప్రారంభించారు.

మురారికవి తరువాత ఉద్భవించిన రాజశేఖరుని రూపకాల లోకూడా కదా సంవిదానంలోనూ, కూర్పులోనూ, ఉత్కృష్టనైపుణి ఏమీ గోచరించదు. మొత్తంమీద రూపకరచనలో అతనికి స్వతంత్రప్రతిభ లేదన్నమాట వాస్తవము. విద్ధసాలభంజికలో అంతటా రత్నావళి మాళవికాగ్నిమిత్రాల అనుకరణలు అన్ని విషయాలలోనూ, గోచరిస్తాయి. పాత్రవ్యభాషోన్మీలనము అతనికి తెలియవన్నా సాహసంకాదు నాటికలో పాత్రలన్నీ, సామాన్యంగా, యంత్రప్రతిమలవలె చైతన్యరహితంగా కదులుతూ ఉంటాయి. కవిమాత్రం అలంకారికుల నాటికాలక్షణం విమరకుండా అనుసరించినమాట నిశ్చయము.

కాని రాజశేఖరకవి కవనంలోమాత్రం సౌందర్యం లేదనలేము. శైలి లలితలలితంగా ఒయ్యారంతోనూ, తూగుతోనూ, నడుస్తుంది. వర్ణనలు మనోహరంగానూ, కొన్నిపట్ల సహజంగానూ ఉంటాయి.

జేమేంద్రకవి అన్నట్లు శార్దూలవిక్రీడితం నడిపించడంలో అతడు సద్దహస్తుడు. ఇంకా వసంతతిలకాదివృత్తాలలో కూడా అతని ప్రత్యేక పుణ్యం కనబడుతుంది. క్వాచిత్కంగా పాత్రమనోవృత్తికూడా విస్పష్టంగా వర్ణించగలడు. ప్రధానంగా కావ్యమీమాంసా రచనవల్ల అతనికి ప్థిర యశస్సు లభించినా, రూపకాలలోని కవితాసౌందర్యంచేత, సంస్కృతవాఙ్మయంలో కవికి ఒకవిశిష్టస్థానం ఏర్పడినదని మనం అంగీకరించకతప్పదు.

అనువాదకులు శ్రీజనమంచి వేంకటరామయ్యగారు, ౧౮౭౨వ సంవత్సరంలో జన్మించినవారు. వారికవితారీతి ముఖ్యంగా నవయుగం వైపు ఆకర్షించినా, వీరేశలింగయగచిహ్నముద్ర వారిలో గోచరిస్తుంది. వీరేశలింగయగంలోని కొందరుప్రఖ్యాతకవులనే, ఆయన కూడా మొదట అనువాదరచనలతో తమయశోహర్యం నిర్మించదలచినట్లు కనబడుతుంది. మొట్టమొదట వారిలేఖని భవభూతిమహాకవి మాలతీ మాధవం అనువాదంలో ఆరితేరింది. పిమ్మట ౧౯౦౭లో—‘ప్రాథమికనిర్భర నయఃపరిపాకంలో’—వారు రాజశేఖరుని విద్ధసాలభంజిక అనువదించారు. ప్రథమమున ఈ నాటికానువాదము బ్రహ్మశ్రీ చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహ పంతుని వారి “సునారము” పత్రికలో ప్రకటింపబడ్డది. వెంటనేభవభూతి మహాకవి “ఉత్తరరామచరితము” అంధ్రీకరణంప్రారంభించినట్లున్నా అనువాదరచనలో క్రమంగా అరుచిజనించ అదితాత్కాలికంగా విరమించుకొని తరువాత అనువదించినట్లున్నా ౧౯౨౭లో ప్రకటించిన “నవకుసుమాంజలి” పీఠికవల్ల మనకు తెలుస్తూ ఉంది.

సరిగా ఆకాలంలోనే వారిలేఖని ఎక్కువగా నవ్యవైఖరిలో నృత్యం చేసినట్లు కనబడుతుంది. “నవకుసుమాంజలి”లో ఖండకావ్యాలన్నీ క్రమక్రమంగా ఆకాలానికి సమీపంలోవ్రాసినవే. అసమయంలోనే సమగ్రంగా అనువదించిన వారి “ఉత్తరరామచరితము” ఇప్పటికీ అప్రకటితంగానే ఉండిపోయింది. ఆ అంధ్రీకరణం వారు చదువుతూవుండగా వినేభాగ్యం ఒకప్పుడు నాకు కలిగింది. అది ఈసారికే ప్రకటింపవలసిన అంధ్రీ

కరణము. అప్పుడే వారు “మేఘదూతం” కూడా భాషాంతరీకరించారు. ఆ ప్రకటితంగానే ఉండిపోయింది. ఆసమీపకాలంలోనే నూతనఫణితిలో కావ్యమార్గంలోను, రూపకమార్గంలోనూ, వారు స్వతంత్రకృతినిర్మాణం చేయవలెనని శుంకల్పించి, కొన్నిరచనలు కూర్చి, ధన్యులైనారు. కాని ౧౯౩౩లోనే కైలాసవాసులయిన వారి వాఙ్మయమనోరథాలు, చాలావరకు సంకల్పకారంలోనే ఉండిపోయాయి.

సామాన్యంగా కవులలోనైనా, వ్యక్తులలోనైనా, నలభై సంవత్సరాల వయఃపరిమితివరకు స్వీకరించిన సంస్కారాల ప్రతిముద్రలే అజీవి తాంతమూ, గోచరిస్తూ ఉంటాయి. ఆయనవార్ధక్యంలో కొన్నిపట్ల వాఙ్మయ విప్లవవాదులైనధీరులు. వీరేశయ్యగంలో జన్మించినవారైనా, తమయ్యగంలోనూ, నవ్యయ్యగంలోనూ, ఉండేగుణాగుణాలను విశితంగా గ్రహించిన ద్రష్టలు. “నవకుసుమాంజలి”లో వారి అమూల్యవాఙ్మయాభిప్రాయాలన్నీ ఆటవెలడులలోనూ, మధుఃగీతికలోనూ, ఏర్చి కూర్చారు. అలభిపాయాలతో అన్నింటితోనూ మనం ఏకీభవించలేకపోయినా వానిలో అంతటా వారి సునిశితకవితాదృష్టి గోచరిస్తుంది.

అన్యభాషచదివి ఆనందించలేని చదువరులకు మూలకావ్యంలోని సౌందర్యం సాక్షాత్కరింపజేయడమే అనువాదకుని ఆదర్శధర్మము. నేటి కాలపు అంగ్లేయభాషలోని భాషాంతరీకరణాలన్నీ ఈ ఆదర్శంకలవే. కాని ఆంధ్రుల పురాణానువాదాలు సగం అనుకరణాలు, సగం స్వీయకృతులున్నూ దీనివల్ల మూలకారుని గుణాగుణాలనూ, అనువాదకుని గుణాగుణాలనూ తూచి నిర్ణయించడం దుష్కరం అవుతుంది కనుకనే ముఖ్యంగా భారతాంధ్రీకరణంలో ఈ సమస్య మరీ క్లిష్టతరమైపోయింది. మూలకారు డున్నా, అనువాదకుడున్నా, సమానమైన కవితా సామర్థ్యం కలవారై వప్పుడు ఇక చెప్పనే ఆక్కరలేదు.

సుప్రసిద్ధ సంస్కృతనాటకాలను అనువదించిన ప్రబుద్ధకవుల ఆంధ్రీకరణాలు మూలదృష్టితో విమర్శించి నప్పుడు కేవలం ఛాయా మాత్రంగానే ఉంటాయి. అభిజ్ఞానశాకుంతలం అనువదించిన పిల్లల మురి పినవీరభద్రకవి కాళిదాసకృతినుండి, వ్యాసమహాభారతంలోనుండి, ఇష్టమువచ్చిన కథాభాగాలు సేకరించుకొని తనప్రబంధం కలగూరగంపగా కూర్చుకొన్నాడు. “విద్ధసాలభంజిక” ౧౪వ శతాబ్దంలో మంచన రచించిన ఆంధ్రీకరణంకూడా పైతరగతికే చెందుతుంది. కేయూరబాహుచరిత్ర లో మంచన పాత్రల నామరూపాలు పూర్తిగా మార్చివేసి, తన ప్రబంధం, మననాటికకు ఆంధ్రీకరణం అవును కాదో అన్నంతవరకు ప్రబంధ మార్గంలో కావ్యం కూర్చుకొన్నాడు. అయితే ప్రబంధకవులు తమరచన లను కేవలానువాదాలుగా ఉద్దేశింపలేదేమో అని అనుకోవలసి ఉంది. కాని ఆ ఆంధ్రీకరణం ఎంతవరకు సముచితమైనది అన్నప్రశ్న అప్పటికీ నిలిచేఉంటుంది.

సంస్కృతరూపకాలలో కవులు పాత్రోచితములైనభాషలు వాడే వారు. కానిప్రబంధకవుల అనువాదాలలోనూ, ఇటీవల వీరేశలింగయ్యగారి లోవారి కొన్ని ఆంధ్రీకరణాలలోనూ, అనువాదకులు ఈపాత్రోచితభాష వాడవలెనని ఉద్దేశించినట్లే కనబడదు. కారణము వారిగ్రాంథికభాషాభివృద్ధి శమేమో! శ్రీ వేంకటరామయ్యగారుకూడా, పాత్రోచితభాషాంతరీకరణం చేయలేదుగాని ప్రాకృతానువాదాలపట్ల వ్యావహారికభాషాసమీపంలో ఉన్న గ్రాంథికభాషవాడవలెనని ప్రయత్నించినట్లు కనబడుతుంది,

కాని మూలనాటికలో ఉన్న రెండువాక్యాలుమాత్రం ఆయనఆంధ్రీ కరించకుండానే విడిచివేశారు. మూలంలో ప్రథమాంకములోని శిశి వ శ్లోకం పిమ్మట—

* రాజా! నభే! సంస్కృతేపి పృగల్భసే!
విదూషక తుమంపి అహ్మరిస జణ జోగ్గే
పాట ఉగాగ్గే పవుత్తోసి”

‘అనే వాక్యాలకు అనువాదం కనబడదు. వారు పాత్రోచితభాషానువాదం చేయకపోవడమే దీనికి కారణమని నునం ఊహించవలసి ఉంటుంది. ఇంకా కొన్నిపదాలకు ఆంధ్రంలో అనురూపమైన పదాలు దొరకకపోవడం వలనే కాబోలు— దుర్గాహ్యములయిన కొన్నిమూల పదాలే ఆయన అనువాదంలో వ్యవహరించారు.

ఈలాంటివే ఇంకా ఒకటో రెండో పదాల అనువాదంలో ఉన్న దొసగులు విడిచివేస్తే మొత్తంమీద ఆయన నాటికానువాదం సర్వాంగసుందరంగా రచించి కృతార్థులైనారు. శ్రీవేంకటరామయ్యగారు తమ ఆంధ్రీకరణానికి ప్రబంధకపుత్రులను గాక— పాశ్చాత్యులనే ఆదర్శంగా స్వీకరించి ఉండడం వల్ల, సంస్కృతా నభిజ్ఞులకుకూడా రాజశేఖరుని కవితామాధుర్యం రుచిచూపించి కృతకృత్యులైనారు. ఒకప్పుడు మూలశ్లోకాల రసమాధుర్యం నాలుగుపాదముల పద్యాలలో రావడం దుష్కరమైనప్పుడు, ఇవ పాదం వ్రాయడానికి కూడా వారు వెనుదీయలేదు.

రాజశేఖరకవి సంస్కృతవ్రాజ్యయం చరమావస్థలో ఉదయించినవాడు: శ్రీజనమంచి వేంకటరామయ్యగారు ఆంధ్రవాజ్మయంలో నవ్యవనితోడయ ప్రాకంఠంలో ఉద్భవించినవారు. అందుచేతనే సంస్కృత నాటికలో లేని ఒకవిధమైన నవ్యసౌందర్యం వీరి అనువాదంలో అంతటా

* అనువాదం. రాజు: చెలికాడా! నీవు సంస్కృతమందును ప్రగల్భుడవే నుమా!

విదూషక డు: నీవున్నా మావంటివారికి తెగిఉన్న ప్రాకృతమార్గంలోనే పరివర్తించితివే!

VII

మెరుస్తూ ఉంటుంది. లలితపదబంధంలో మేటియైన రాజశేఖరుని కవి
తకుకూడా, ఆయన, సున్నితమైనశైలిలో మెరుగుపెట్టినట్లు విస్వస్థంగా
గోచరిస్తుంది. ముఖ్యంగా రాజశేఖరుని మదురప్రాకృత వృత్తాలకు వాడు
తీయని ఉత్సాహాదివృత్తాలు వాడి వన్నెతెచ్చారు. మృదులమైన సంస్కృత
రచనలోనూ, అచ్చతెనుగుపదాలకూర్పులోనూ, కొన్నిపట్ల సంస్కృత
తాండ్ర మిశ్రశైలిలోనూ, వారికవనం నన్నయభట్టాచార్యుని శైలినిస్మరింప
జేస్తుంది.

ఉదాహరణకుమాత్రం రెండు మూడుపద్యాలు:

“అమందమణినూపుర క్షణన చారుచారిక్రమం
యుజయుజిత మేఖలాక్వణిత తారహారచ్ఛటం
ఇదం తరళకంకణావళి విశేష వాచాలితం
మనోహరతి సుభువః కిమపి కందుక క్రిశితమ్”

అం ౨ శ్లో ౬

కవిరాజ విరాజితము.

మణిమయనూపుర యుల్లలశబ్దిత మంజులచారిపదక్రమము
యుజయుజనాద వినోదలసద్రశనాగళ దుజ్జ్వలహారమునున్
ప్రణుత తరోచ్చల కంకణఘల్లుల రావవిశేషమనోజ్ఞమునై
ప్రణయిని కందుకకేళి హరించెడు బట్టి మదీయమనంబునహో..
కథం ! తలఁపొలిత శుక్తిసంపుటోన్ముక్త మౌక్తికచ్ఛాయా
విరమంతు తపధౌతాంజనా నయనయోః బాష్పకదాః

అం ౨ శ్లో ౧౫

“చెలువరో కొత్తగాఁ జటిలంపఁబడిన
చెలువంపు ముత్తెంపుఁ జిప్పలనుండి
రాలు ముత్తెములట్లు గ్రాసనశ్రువుల
వలుగన్నులనుండి వలడు రల్పంగ.”

VIII

“సాధాదుద్విజతే, త్యజభ్యుపవనం, ద్వేష్టి పృథ్విమైందవీం
ద్వారాత్ప్రస్యతి చిత్రకేశసదసో వేషం మిషం మన్యతే
అప్తే కేవలమబ్జినీకినలయప్రస్తారశయ్యాతలం
సంకల్పోపనమత్తదాకృతిరసాయత్తేన చిత్తేన సా॥

అం ౩ శ్లో ౨

ఉ. “అడదు పూవుదోట గొనియాడదు వెన్నెలతేట బోటులం
గూడదు కేళిమండపము గుమ్మమువంకను దొంగిచూడదున్,
వేడదు వేషపోషణము, వీడదు కెంజిగురాకుపాన్పు, బూట
బోడి తదీయనవ్యమృదుమోహనవేషవిభావనారతికా.

ఇంకా వారివృత్తవైచిత్రికి సంస్కృతాంధ్ర శైలీమాధుర్యానికి
ఉదాహరణలు ఈయవచ్చును, గాని కేవలం విస్తరభీతివల్ల విరమింప
వలసివచ్చింది.

ఇటువంటి సుందరనాటికను కళాశాలాస్పాత్రులకు పాఠ్యగ్రంథంగా
వియమించిఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తువారు నాటికార్హతను గురుతించడమే
కాకుండా శ్రీవేంకటరామయ్యగారిని గౌరవించి తమగుణగ్రహణచాతురిని
ఆంధ్రదేశానికి విశదీకరించారు.

శ్రీవీరేశలింగఆస్థానోన్నతపాఠశాల,

రాజనుహేంద్రవరము

౧౫-౬-౪౦

పి. గణపతి శాస్త్రి

పండితుడు.

ఓమ్

శ్రీపరమాత్మనేనమః

స్వవిద్ధ సా ల భం జి క Title

వృధమాంకము

మ. అబలాకోటి కెవం డిడుం గులగురుం

డై కేలిదీక్షావిధిం;
బంధుడు

బ్రబలన్నహము రోహిణీప్రియుపయిం

బాటించు నెవ్వండు; చె

ల్లుబడిం గెల్చె సుమాస్త్రముల్ వయిచియే

లోకేశు నెవ్వండు; కొ

ల్వబడుంగా కల మన్మథుండు రతిలీ

లానాటికా సూత్రియై.

కియు

శివుడు

గీ. అల విరూపాక్షు చూపుచే బొలిసిన మన

సిజునిఁ జూపులనే పునర్జీవితునిఁగఁ

జేయ వలఁతులై తజ్జయశీల లైన

వామలోచనల నెపుడు ప్రస్తుతింతు.

విద్ధసాలభంజిక

(తదేకాగ్రచిత్తతో)

మః ప్రియుగోనానుని పేరిదండక డెవుం

బెనాబ్బముకై వేరుము

క్కయఁ, దత్కంతవిషంబుకై పటుమణుల్

కై దాల్చి, తద్భూతశాం

తియునుం గోరి పఠించి గోత్రజరతీని

ద్విష్టమత్రంబుఁ, బ్రీ

తియు సంభీతియుఁ బెండ్లివేళఁ ~~దక్షిణ~~

హిమవంతుడైకూడ ద్రీట్పుత్రి మిమ్మాముతన్.

(నాంద్యంతమున)

సూత్రధారుడు: (తెరవంకఁ జూచి) ఇప్పుడు శ్రీయువ రాజదేవ

పరిషదాజ్ఞ యేమో నాకుఁ దెలియకున్నది.

[తెరలోఁ బాడుచున్నారు]

ఉత్సాహవృత్తములు

వలపుగొలుపు టుడిగి రసము వట్టిపోయినట్టి కుం

దలత నిపుడునుం దలంచి దనకు దానికైన యా

చెలిమి బలిమివలనఁ గలుగు చిరతరానురాగసం

కలన మెచటఁ జెడునొ యనుచుఁ గలఁగుచుండి యాత్మలో

పలను, దేఁటి దనదుప్రియను బలెను బరువపున్ హఠాయర్

గలిగి యలరు చూతయష్టి లలితసూనదృష్టినిం

పరీథమాంకము

జెలగి కనులఁ గప్పుకొనెడుఁ జేర్చికొనెడు మెల్లఁ గం
పిలఁగఁ జేయుఁ గొగిలించు వేడ్క ముద్దు వెట్టెడున్.

సూత్ర: (విని) ఓహో! పట్కర్మసిరతుఁడును, దాహికకుల
సంజాతుఁడును అగు రాజశేఖరకవిచే విరచింపఁబడిన
విద్ధసాలభంజిక యనునాటికలోని వస్త్రూపక్షేపము
పాడఁబడుచున్నది! (అలోచించి) సరే యిప్పుడుశ్రీయు
వరాజదేవవిద్వత్సభవారి సెలవు దానినిఁ బ్రయోగిం
పవలసిన దని కాబోలు. అటయిన నేనుగూడ శిష్యు
లచే బాహ్యవేషమునుబట్టి హరదాసుఁడని పేర్కొనఁ
బడెడి మహామంత్రిభాగురాయణ శిష్యుని వేషమును
సిద్ధపఱచెదను)

(ఆకాశమునందు) చెలికాఁడా! సోమదత్తా! ఏమంటివి?
“అకాలజలదుని ముమ్మనుమనిగుణగణ మేల కొని
యాడుచుండ లే”దనియా? విను,

క. ప్రకటరఘువంశమణి న

ర్వకలానిలయుఁడు మహేంద్ర పాలుం డెవ్వా

నికి శిష్యుఁ డట్టి పరహిత

సుకృతి నితని నేల యెరులు స్తుతి యొనరింపన్?

(గోష్ఠిగరిష్ఠుఁ డగుకృష్ణశంకరశర్మవాక్యము లాలకించి)

వీధిసాలభంజిక

పానియము

చెవులుచ. శ్రవణరసాయనంబు గొని పుష్పము వృద్ధియును
త్రావను, గోవిందు లిచ్చు మెచ్చు మే
లక్ష్మవసము సేయనున్, రసత

స్వస్థము

చెట్టు

రంగిణి యవ్వలియొడ్డుఁ జేరనున్,
భవతరుసారసత్ఫలముఁ

బట్టి భుజంపను గోర్కెయేని, యో
యి వినుమి రాజశేఖర క

అమృతము

పిండ్రునుధామధురోక్తు లాడటన్.

(నిష్క్రమించుచున్నాడు)

ఇది ప్రస్తావన.

గీతలు

[తరువాత హరదాసుడు ప్రవేశించుచున్నాడు.]

హర: (శిరఃకంఠము చేసి) ఆహాహా! ప్రజ్ఞాప్రకర్షము సర్వో
త్కృష్టమైనది గదా!

ఉత్సాహ: సిరుల నొసంగు, దొసంగు లడఁచుఁ

జరయశంబుఁ గూర్చెడున్;

మఱియు సంశయంబు పేరి

మలిన మెల్లఁ జెఱిచెడుం;

గరము సఁస్కరించి శౌచ

కలన శుద్ధుఁ జేసెడున్,

ప్రథమాంకము

సారిదిఁ గామధేనువౌ వి

శుద్ధబుద్ధి యెన్నఁగన్.

ఈయంశము విశేషించి మాగురువుగారిచర్యలవల్లఁ
దెలియఁబడుచున్నది. ఏమంటేని,

చ. కొడుకులు లేక లాటపత్తి

కూతునె కొండొకకారణంబుచేఁ

గొడు కని చెప్పకొంట విని,

గూఢముగా నల రాజపుత్రి ని

ప్పుడు ప్రభుదర్శనార్థ మయి

పుత్రిమిషంబునఁ దోడి తెచ్చి ని

య్యెడకును మంత్రి నిష్కపట

వృత్తిని; బుద్ధివిశేష మేమనన్.

(ఆకాశమునందు) అయ్యా! చారాయణ! యేమంటివి?

“అంతఃపురములో వేలకొలఁది నాయికలు పడియుం
డఁగా మహారాజున కిప్పు డామె లేదని భేదముగా
నున్నదా యేమి?” అనియా? అట్లుగా దట్లుగాదు.
దీని కొక్కరహస్యముకారణమున్నది. అది కార్యము
సిద్ధించినవెనుకఁ దెలియఁబడఁగలదు.

[తెరలో]

ప్రత్యూషముఖప్రతిబుద్ధు లగుదేవరకు సుప్రభాతము!

ఇప్పుడు,

వీధిసాలభంజిక

చ. తళతళ విచ్చుగత్తుల వి

ధంబునఁ గ్రాల్ నెలవెల్లు లేరిపే

రలుకలఁ జెండివేయ నన

మర్థము లయ్యెనొ, యేరియందుఁ గో

యిలల కుహారవంబు లవి

యెందులకుం గొఱగాకపోయె, న

మొలతలు కమ్మదెమ్మరలు

మెల్ల నొడశ్శను సోఁక వేకువన్

గలతలు దీఱి వల్లభుల

కాశ్చపయిం బకుచున్నవా రహో!

[మరలఁ దెరలో]

ఓహో! వందిబృందారకులారా! మంత్రిగారిచే మహా
రాజుగారికొఱకు నిర్మింపఁబడిన వాసభవనముచేరువ
నంతఃపురమునందలి సుందరీమణులు మిమ్మునుగూర్చి
యిట్లు పలుకుచున్నారు. “శ్రీవిద్యాధరమల్లదేవుఁడు
పడక విడిచి తడవయినను మీ రిప్పుడు ప్రభాతభోగా
నళిం బాడక యూరకున్నవా రేమి?” అని (అందే)
జయజయ! ఉజ్జయినీభుజంగ! దేవరవారికి సుప్ర
భాతము! ఇప్పుడు,

ప్రథమాంకము

చ. నిలిచెఁ బురాణవశాక్తిమ
ణిచ్చవిఁ జుక్కలు రెండుమూడు; వై
న్నెల కడుఁగ్రోలి మైమఱచి
నిద్దురఁ జెందెఁ జకోరభామినుల్;
వడిచిన తేనెపట్టు బలె
వాడిశశాంకుఁడు గ్రుంకె వారుణిన్;
బలపడెఁ దూరుపుందెసను
బాలబిడాలవిఱోచనప్రభల్.

మఱియు

చ. మెలఁతలయల్కఁ దీర్చుచును,
మేడలయందుఁ గపోతహుంకృతుల్
బలియఁగఁ జేయుచున్, సుకవి
వర్యులకుం ప్రతిభల్ ఘటించుచున్
జెలఁగుఁ ప్రభాతతూర్యపటు
నిస్వన మంబరవీధిఁ, బాంసుశ
య్యలపయినుండి యుల్కిపడి
యప్పుడె లేచు సృపాల సామజం
బుల పదశృంఖలాధ్వనులఁ
బుష్టి వహించినదై మహోద్ధతిన్.
హరః దేవరవారు తేపకడనే మేలుకొనుటకూడ మంత్రిగారి
మంత్రప్రభావ మనియే తలఁచుచున్నాఁడు. ఎందు
వలన ననఁగా,

విద్యసాలభంజిక

క. కారువులం బిలిపించి ధ

రారమణునిమిత్తము సుషిర స్తంభ సునం

చారముఁ గృత్రిమశయనా

గారముఁ గట్టించె మంత్రి కౌశల మెనఁగన్.

కాఁబట్టి నేనుగూడ సుషిర స్తంభసంచార మగుశయనా

గారమును నిర్మించినవారికిని, అనిర్వచనీయమైన

రామశేయకమున కాస్పదమగురతనాలచవికెను విరచిం

పఁగల యితరశిల్పులకును మంత్రిగారి సెలవుచొప్పునఁ

గనకరత్నాదిక మిష్టంచుటకు మహారాజుగారి

భాండాగారమునొద్దకుఁ బోయెదను.

(నిష్క్రమించుచున్నాఁడు.)

ఇది విష్కంభము.

ప్రథమాంకము

[తరువాత సోత్కంతుడై రాజును, గుమ్మములో నిలుచుండి
విదూషకుఁడును, బ్రవేశించుచున్నారు.]

రాజు: (ఒడలు విఱచుకొనుచు లేచి)

నీ. అది మొద్దుమొగమేని హరిణాంకకథలెల్ల
దుదముట్టు నేటితో ధ్రువముగాను,
అది మేనిజిగియేని యలమెఱుంగుపసిండి

హా! యెంతతపియింపజేయఁబడునో!

అది కన్నుఁగవయేని విదితంబు

నల్లగల్వలు పన్నిదంబోడి పఱచు టింక

అది మొల్కనగవుతీరగునేని

యమృతంబు నెవరైన మూచూతురేయెఱింగి?

యేల మరువిండ్లు కన్బొమలేని యవ్వి?

యేల బహుభాష లాడంగ? నిపుడు నిక్కు

వముగఁ జెప్పంగవచ్చును బ్రహ్మసృష్టి

కృమము పునరుక్తిదోషవిరహిత మనుచు.

విదూ: (చేరబోయి) దేనరకు స్వస్తి!

రాజు: (పయిపద్యమునే చదువుచున్నాఁడు.)

విదూ: హిహీ! ప్రియవయస్యుని ప్రాభాతికకథనకృమము పూ
ర్వకముగా నున్నది!

రాజు: (వినిపించుకొనక మరల నట్లే చేయుచున్నాఁడు.)

విద్వసాలభంజిక

విదూ: ఓహో! ఏమి యితనిహృదయము బొత్తుగాఁ జెదరి పోయినది! ఇది యేమయి యుండును? (ఆలోచించి) కానిమ్ము. అడిగి సదుత్తరము చెప్పెడి వఱకును వదలి పెట్టను. ముచ్చికగిల్లి పిండకుండిన మామిడిపండులో నుండి రసమురాదుగదా! పండి పగులనున్న దానిమ్మ పండువలెనే తెలిసికోవలె నన్నకుతూహలముచే నా హృదయము పట్టరాకున్నది. (ఎదుటికివచ్చి ప్రకాశముగా) కార్యరహస్యమదేదియో యున్నదియున్నట్లు నాకుఁ జెప్పి ప్రియవయస్యుఁడు నన్నుమన్నించును గాక!

రాజు: (అతని కభిముఖుడై చూచి) ఓహో! మిత్రుఁడా చారాయణ! ఏలచెప్పను? రహస్యమును సుహృత్తులతోఁ జెప్పుకొన్నప్పుడు చింతాభరము పంచుకొనఁ బడుటచేతనో యనునట్లు హృదయము చులకఁబడును.

విదూ: అవహితుఁడనై యున్నాఁడను.

రాజు: -మ. పరివేషంబును బోలె వెన్నెలల శో

భందూల్చి, ప్రత్యాషమం
దఱచేగుంటెడు వెల్గొకఁడు కలలో

నయ్యెంగ నంగం; దదం
తరమందున్ నఖసిస్తుషీకృతశర

చ్చంద్రప్రభాంగంబుతోఁ

ప్రథమాంకము

దరుణీరత్న మొకర్తు కానబడి కం

దర్పాగ్ని కొప్పించె నన్.

విదూ: నీవు కేవలము స్త్రీలోలుడవు. నిన్నఁ గాక మొన్నను
గదా నర్మదాతీరమునఁ గువలయమాల యనుకన్ని
యను జూచితివి? అందు నిమిత్తము నే నిప్పు డేదో
యనుసంధానము చేయుచుండఁగాఁ దిరిగి యింతలోనే
పుండుమీఁద సెలయన్న టిది యొకటా? బాగున్నది!
ఊఁ తరువాత తరువాత,

రాజు: తరువాత.

క. తలఁపుం బలపము గొని హృ

షి. ^{షి. శ్చ. డు}

తృలకమునన్ మరుఁడు దిద్ది వ్రాసె నసంగన్

షి. ^{షి. శ్చ. డు}

బొలుచు నల చెలువఁ బలుమఱుఁ

దిలకించుచు దానికే విధేయుడ నై తిన్.

(అని “అది ముద్దు మొగమేని” యను పూర్వోక్తపద్యమును
జదువుచున్నాడు.)

విదూ: తరువాత, తరువాత,

రాజు: శ్రవణామృతమును వినుము. తేనియను జుట్టుము

నయనామృతమును గోలుము.

షి. ^{షి. శ్చ. డు}

సీ. చారు కేరళవధూ స్మేరావదాతముల్,

షి. ^{షి. శ్చ. డు}

పాణాసికప్రౌఢసారములును,

విద్ధసాలభంజిక

శుంధ్ర స త్తైత్తి మిల
నగు గోవము తైంబు లప్పుడె

చంద్రోదయం బైనచందాన నవిరళముగఁ
బండువెన్నెల గాయుచుండంగఁ

దటుకున బటువుగుబ్బలమీఁదనటనమాడు
నీహారమును దీసి యేమని తెల్పుదు?

మదిరాక్షి “యోం నమో మన్మథాయ”

యనుచు నుత్కంఠ మత్కంఠమందు నునిచె
జోద్య మయ్యెడు నీవంకఁ జూడుసఖుండ
మధ్యరత్నం బిదే కుంకుమంపుఁ బ్రభలఁ
బూయు జేగురు దిక్కుడ్యములకు నెల్ల.

సదా: (యజ్ఞోపవీతమును చేతితోఁ బట్టుకొని) ఎండుదర్భల
పేరును ధరించిన మహాబ్రాహ్మణుండను. నావాక్యము
తప్పదు. స్వప్నము సత్యమగును. (తనలో) ఓరి!
నీయాసలుడిగిపోను! తొత్తుకొడకా! స్వప్నేంద్రజాలిక!
మహాబుద్ధిమంతులనుసయితముః భ్రమపెట్టుచున్నావు
(ప్రకాశముగా) తరువాత, తరువాత,

రాజు: తరువాత,

చ. ఎవ తెవు నీవు బాల! యిట

కేటికి వచ్చినదానవంచు న

వ్యవధిగఁ గొంగువట్టి తనుఁ

బట్టంగ నేఁ గమకించుడున్ వెసన్

ప్రయత్నము పోయెదా

ప్రథమాంకము

భవనమునుండి యేకడగొ ~~పెళ్ళిపోయి~~

పైదలి యట్టె వినిర్మమించె నన్.

దవిలిన చూపులం గలువ

దండలతో రణముల్ ఘటించుచున్.

విదూ: అప్పు డేకశయ్యాగతురా లైనదేవి యేమిచేసినది?

రాజు: చెదరినహారవల్లరులు

చిక్కువడంగ నితంబసీమపైఁ ~~నీ గల చెరులంబు~~

బదములు తొట్రుపా పెనయఁ

సన్నని బ్రన్ననిమేను వడంకు నొందఁగాఁ

~~అట్లు~~ ~~గిరినిగదిరినకోపభావమునఁ~~
~~యెడల~~

గాంత గిరాలునఁ బొన్ను డిగ్గి య

~~సమీపమున~~ య్యదనను గంచుకుల్ గొలువ

నంతిపురంబున కేగె మిత్రుఁడా!

విదూ: ఓహో యేమి నీనాగరికత! ఆమట్టుగ నెదురఁబడి

దేవిని బుజ్జగింపనక్కరలేదా? చంద్రుఁడు కరములు

చాచుచుండఁగావికాసము నొందకకలువతీగ యెంత

సేపని యూరకుండఁగలదు?

రాజు: (భేదముతోఁగూడిన చిరునగవుతో) ధ్యాసమంతయు

నాచానమీదనే యుండుటచే దేవినిబట్టుకోనే లేక

పోతిని. ఇంక నామెను బుజ్జగించుటయెట్లు?

విద్ధసాలభంజక

విదూ: అలంకృతుడైన నటునిఁ జూచి యొక్కయిల్లాలు దగ్గఱ
నున్నతనభర్తకు ~~మొండనము~~ ^{మొండనము} చేయించినదట! ఈ
మాట నేడు నీయెడ సత్యమైనది.

రాజు: (భేదముతోఁ గూడిన చిటునగవుతో) ఓయాశాజేవీ!
నీకెదు రేదియు లేదుగదా? బాగుగా నాలో

చింపుము,
~~దానిని~~ ^{దానిని}
చ. దగ్గరిని త్రావిరే నవసు

ధారసబిందులఁ జిందువెన్నెలం?

దగ్గరు మటంచు సన్నబిసెలమి!

తంతుల నేసిరె మేలిపుట్టముల్? ^{వస్త్రములు}

పొగడల కమ్మతావి కొలఁ

బోసిరె యెవ్వరుఁ గాని? స్వప్నమం
దగపడినట్టి యాకువల

యాక్షిని నేఁ గనులారఁ గంటకున్.

(స్మృతి నభినయించి వక్షస్థలమునుజూచుకొని)

క. కలయో నిక్కువమో యిది

తెలియంగా రాదు; రెండుతెఱఁగులు గలదో

చెలి గానిపింప దది యి^య ^{మేలు}

ర్మిలి నొసఁగినహారవల్లి వేలున్ మెడలోన్.

47013

ప్రథమాంకము

విదూ: ఒకవేళ నీకుఁ దెలియకుండ నేరాత్రివేళనో దేవీయే
తనహారమును దీసి నీమెడలో వైచి నిన్ను మోసపు
చ్చినదేమో?

రాజు: (మదనాకూతము నభినయించి) స్వామీ! కామదేవ
మ. వదలంబోకు శరంబు; వి ల్విడుపుమీ;

శివుడు హలాక్షు లక్షింపుమీ;

కదియన్ రాకు మమున్ శిరీషకలికా ల విడువదు నాదు.

కల్పంబు మా మానసం

బు, దయాబుద్ధి పరిగ్రహించి కృపణున్

బ్రోవంగదే; చూపఁగాఁ

గదె తత్స్వప్నమహద్భుతంబు మరలం;

గన్గొందు నోమన్నథా!

విదూ: నీవు కలలో దొరకిన లడ్డుకములు పెట్టి యూరివా
రందఱకు విందుసేయఁ జూచుచున్నాడవు. చాలా
నీపాటికి రమ్ము. పోయి దేవినిఁ బ్రసన్నురాలినిఁగాఁ
జేయుదము. ఎప్పుడో దొరకఁ బోయెడి నెమలికంటె
ప్రస్తుతము చేజిక్కిన తి త్తిరి మేలు.

రాజు: సరే నీయిష్టము.

విదూ: ఆస్థానమంటపమార్గ మంతయు నీకుఁ బ్రణయప్రణా
మములు సేయవచ్చిన సామంతరాజమండలిచేఁ గిక్కి

విద్యసాలభంజిక

ఊరికియన్నది. కాబట్టి యీప్రక్కగుమ్మమున మక
రందోద్యానమును బ్రవేశించి పోదము. (అట్లు చేయు
చున్నారు.)

[తెరలో]

దేవరవారికి యవతరించుచున్న వసంతఋతువు సుఖ
ప్రదమగుగాక! ఇప్పుడు

చ. అలరులు గ్రంథిగర్భముల,

నంకురమధ్యమునం జివుల్లు, గా

వలసిన యప్పు సిద్ధముగఁ

భృంగుల బంచమముం గలకంఠికంఠపుం
బిలమున నున్న విన్నియును;

వెండియు విల్గొని రెండుమూడుప్రొ

ద్దులు గనెనేని సాధకము

తోన జగంబు జయించుఁ గాముఁడున్.

క. మునుమున్న విరహవత్తులనుట్రలు

బ్రహ్మసమైక్యమును బ్రయసఖులు చూతమంజరుల వెసన్

మొన లెత్తకుండఁ గ్రమ్మఱ

సనసన్నద్ధులై ధ్రుంచుచున్న జాడలు గననా.

కాజు ఓహో! సురభిసమయ మారంభ మొనది. ఇదిగో నీది

యెల్ల మన్మథసైన్యసామగ్రియే!

విదూ: ఇదియేమి? వందిజనుల వచనమును బట్టి శిశుభావ
మును, నుపవనమునఁదోఁచు దానిం బట్టి స్తోకవిస్తార
మును గల యీవసంతారంభ మనవరతస్తారణీనేక సీత
మృదులము లగుకేళివన స్థలముల నధికవిస్తారముగా
గానఁబడుచున్నది.

రాజు: మ. ఇదె పాణాసికమాక్తికాళి కెనయై
యింపొందెడున్ మల్లెపూ
లిదె తేటుల్ పయి వ్రాలఁ గింశుకసుమం
హాశిని బీషద్యవృంతం బగున్
ఇదె బాహ్నికిరదచ్చదారుణములై
యేపారుఁగంకేళి కా
చ్చదముల్; రక్తగుళుచ్చముల్ నవరుచిన్
సంధించెడుం బాటలిన్.

(అలోచించి)

గీ. కలను దత్కాంతఁ గనినట్టికనులతోడఁ
దఱుముకొని వచ్చు నీవసంతమును గంటిఁ;
దియ్యఁదియ్యఁగఁ నేనియతేటఁ గ్రోలు
నోట నుడుకుఁబాల్ గ్రోలినపాటి గాఁగ.

విదూ: (ఇటునటు నడచి) నాదృష్టి యిప్పుడు తక్కినపుష్ప
వర్గము నంతయు డిగ్గ విడిచి కలమాంకురకూశ్మండ

విద్ధసాలభంజిక

పాండరంబులగు సిందువారపుష్పములయందును, తత్తా
 లక్ష్మతమాంజిషములగునశోకపల్లవములయందును, నిర్జి
 తమంజిష్ఠాధూసరితమనోహరంబులగు మాధవీసుమం
 బులయందును, దధిశ్రరసదృక్షంబు లగునవమాలి
 కాముక్తుశంబులు యందును, ఇంచుకంత కలఁపంబడు
 దుగ్ధంబు చందంబున ముగ్ధంబు లగువిచికిలప్రసూప
 ములయందును దగిలి కలఁత నొందుచున్నది.

రాజు: ఇప్పుడు నీజహ్వాయం దన్నియు నుచితోపమానములే
 పుట్టుచున్నవి!

విదూ: (ఎదుట నిరూపించి) ఈప్రమదవనంబు తీగయాటకతై
 లకు రంగస్థలంబును, మలయమారుత సైంధవంబునకు
 స్వారిపట్టును, స్మరకిరాతునకు ఘోరారణ్యంబును,
 సమస్తకుసుమ సంతానంబునకు సంకేతస్థానంబును,
 హృదయంబున కమృతవర్షంబును, సగుచున్నది.
 ప్రియవయస్యుడిది యెల్లఁ జూచువాఁడై యిటు వచ్చు
 గాక!

రాజు: (పవనస్పర్శము నభినయించి)

చ. ఎవి పువుదీగ లూచు; నెవి

యింతులగుట్టులు సశృబెట్టు; నె

ప్రథమాంకము

య్యవి ^{సవిత్తుడు} భువనత్రయిన్ గురువు

లై యనురాగరసంబుఁ దెల్పు; న
య్యవి కలకంఠకంఠముల

సద్దుఁచుఁ బుచ్చమరాగరాజమున్
సవరగ వీచుఁ గామజయ

1A

సాక్షులు దక్షిణగంధవాహముల్.

మఱియు

1A

క. కలయిక యలయిక లడఁగఁగ

1A

నలినలి గావించి తన్ను నాగులు గ్రోలన్

మలయానిలుండు వెండియు

⁴⁻⁵ బలుపుం గను, విరహిజనుల శ్వాసము పేర్మిన్.

విదూః అవు నిది యిట్లే,

శా. లంకాతోరణమాల లూచి యవలీలన్,

సింహళ స్త్రీల యా

బింకం బెల్ల సడల్చి, ద్రావిడి స్మరా

వేశంబు నొందించి, యా

వంకన్ ముంగురు లొత్తి కన్నడికి,

నాపై లాటిఁ గుల్కించియున్,

సంకల్పించి మరాటి శూన్యహృదయన్,

జై తానిలుం డాడెడున్.

పైఠాపాదములందలి

విద్వసాలభంజిక

రాజు: ఈవసంతాకంభవేశను,

క. తుమ్మెదలు దిమ్ము సేయుచు
గమ్మినపుప్పొడుల ధవళగ్రాతమ్ము లలరన్
గమ్మనిపరీమళమ్ముల

కిమ్మగు నీసిందువార మిమ్ముగ నెనయున్.

విదూ: వయస్యా! ఈవంత లెంతసేపు చూచినను ఇంకను
జూడనే మనసగు చుండును. కావున రమ్ము. పోయి
మహామంత్రిగారు కట్టించియున్న 'కేళికైలాస' మను
స్ఫటికశిలామందిరముం జూతము. (ఇటునటు నడచు
చున్నారు.)

విదూ: ఎక్కడఁ జెప్పుమా క్రాంతికేంకార సుందరమయి
శబ్దమువలె వినబడుచున్నది!

రాజు: (వినుచు నాదిక్కు మొగముగాఁ బైకిఁ జూచి) సఖుడా!

శా. ప్రాకారాగ్రసమీపమందుఁ బరికిం
పం దోచు నీ కిప్పు డ

య్యాకాశంబును నేణముం దొటఁగి శీ
తాంశుండు దోతెంచి న.

ట్లాఱొన్నట్టిచకోరపాళి కమృతా
హారంబుఁ గల్పించుచుం

పాక శ్రీలవలిపాండురరుచిం

బ్రాకించుచున్ వెన్నెలన్.

ప్రథమాంకము

విదూ: వయస్యా! వేడియెక్కడ?

రాజు: అదిగోనదిగో! (వెలుగుపాటుతోఁ జూచి) పోనీ నీకిది
యైనను గనబడుచుండలేదా? (వితర్కించి)

చ. వినబడు నిందు వీనులకు

విం దగుచున్ మణిమేఖలాధ్వనుల్,
మునుకొను నూర్పుతావికిని

మూఁగెడు జుమ్మని గండుతుమ్మెదల్
దనరెడుగీతికల్ స్థలద

లంకృతులై; యటుగాన దోలికా
ఘనతర కేళికాతరళ

కమ్రముఖైందవబింబమే సుమీ.

విదూ: నీవు చక్కఁగాఁ గనిపెట్టితివి. హిందోళదండికాశిఖి 6 ర
రము లిక్కడకుఁ గనబడుచున్నవి.

రాజు: (మరలఁ జూచి) మిత్రుడా! ఈచంద్రుడాశ్చర్య
చంద్రుడు సుమీ!

విదూ: ఏమిది! యీచంద్రుడు మనలతోఁదొంగిదోఁబూచు
లాడుచున్నాడు

రాజు: (నిపుణముగా నిరూపించి) సఖుడా! ఏమి యదృష్టము!
ఈచంద్రుని లావణ్యలక్ష్మిస్వస్నమందుఁ జూడఁ బడిన
యాముఖపద్మము ననుకరించు చున్నది.

విద్యసాలభంజక

విదూ: ఆలావణ్యలక్ష్మి యెట్లున్నది?

రాజు: పరిపాకపాండురము లగు శరకాండము లెట్లుండునో,

విదూ: ఏనికగున్నల మొలకదంతములును అట్లేయుండును.

ఇప్పుడు హిందోళరాగధ్వని వినబడు చుండమింజేసి
యాభాసురాంగి దాటిపోయిన దని తలచెదను. గనుక
రమ్ము. ముందుకు పోదము. (ఇటునటు నడచు
చున్నారు.)

విదూ: ఇదిగో 'కేళి కైలాసము.' ఇందుఁ బ్రవేశింతము
(అట్లు చేయుచున్నారు.)

రాజు: ఇది యుద్ధండడిండీరపిండపరిపాండుర తేజోనివాస మగు
కేవలకైలాసముం బోలియున్నది.

విదూ: ఇదిగో సీగర్భిభవసంబునఁ బటికంపురాతిగోడలపయి
నెఱపంబడిన చిత్రకళాకాశలము వంకఁ జూడుము.
ఇదిగో నిక్కడ దేవితోఁగూడి పాచిక లాడుచున్నట్లు
దేవర విభంపఁ బడినారు. ఇది 'నాగవల్లి' యనునడప
కత్తె. ఇది 'ప్రభంజనిక' యను వీచోపుకత్తె. వీడు
'నగరకంఠ'కుఁ డనువాడుచుండును. ఇది మృగ గుఱ్ఱపు
సాలయందలి 'టప్పరకర్ణ' మనుమర్కటము.

రాజు: సఖుడా! ఇదిగో సీవును వ్రాసెదబడితివి!

ప్రథమాంకము

విదూ: (కోరికతో) నాయాకారమును లిఖించుటకు
నన్నెవ్వ రెఱుఁగుదురు? నే నెట్లుందునో మాయింటి
యాబిడకుఁ దెలియును. ఆమె నన్ను సాక్షాత్పరమే
శ్వరుఁ డనిచెప్పు చుండును.

రాజు: ఉపవనమునందలి చిలుక యేమో పలుకుచున్నది.
వినుము.

విదూ: ఏమని?

రాజు: “నీవు పరమేశ్వరుఁడవే కాని మఱి నందీశ్వరుఁ డెవడు?”

విదూ: దుర్జనాలాపముల కెవఁడు వీను లొగ్గును? (వ్రేలితో
జూపించి) దాని కేమి గాని యీవంకఁ జూడుము.
ఈమె యెవ్వతయో కాని కాంతి విశేషముచే దేవిని.
ధిక్కరించుచు నపూర్వురాలుగా లిఖింపఁబడినది.

రాజు: ఈమె మన కపూర్వురాలు గాని మన్మథునికిఁ గాదు.
(తెన్నగాఁ బరికించి) నామనస్సాగరచంద్రరేఖ యదియే
యిది. ఓహో! యీమెకూపసంపద!

మహాకర్

కలికికన్గవ నల్లగల్వలఁ గెల్పుఁ;
గాంతముఖము చంద్రసఖము చూడఁ
బొలఁతుకబొమలు వల జేని వింటితములు;
నిగనిగల సొమ్మింతి నెమ్మే
నలరుఁ గొండొకరేఖవారెఱయందు,

విద్ధసాలభంజక

నంగవల్లికయందు; నట్టిదీని

చెలువ మభివర్ణనము సేయఁ జాలునే

చిత్తజన్ముఁడుఁ జిరశిక్షలేక?

విదూ: (తనలో) దేవిగారి పరివారము నడుమ నీమె యెవ్వరు
చెప్పమా? (ఆలోచించి) తెలిసినది. కప్పముగట్టు
నంతకుఁ బూటకాపుగా నిందుఁ గొలువసేయ వచ్చి
యుండిన మృగాంకవర్మ యనుదేవిగారి మాతుల
పుత్రుఁడు. స్త్రీవేషధారియై యెప్పుడును ఆమెచే
మిక్కిలి గారవముతోఁ జూడఁబడుచున్నాఁడు. ఈపర
మార్థము నెఱుంగక చిత్రకారులు తాము చూచిన
రీతిగా నామె నిందు లిఖించిరని తలఁచెదను. ఈరహ
స్యము నిప్పుడు బైలుపుచ్చఁ గూడదు. ప్రియవయ
స్కుఁడు కొంత విస్మయమునొందనీ. (ప్రకాశముగా)
ఓహో! మిత్రుఁడా! అదృష్టవంతుఁడవు. ఈచిన్నది
కన్నియసుమీ! దీనివేషరచనవలనఁ దెలియఁబడు
చున్నది.

తాజు: ప్రియవయస్కుఁడు చెప్పినది నిజమే!

గీ. కన్నె యని వేషమే తెల్పు చున్న దిటను
వ్రాయఁబడుటను నీలిపావడ ధరించి
నట్లు; సతులకుఁ బాణిగ్రహంబు మొదలు
పోక ముడు లొప్ప నొప్పారుఁ గోకకట్టు.

ప్రథమాంకము

(విమర్శించి)

ఉత్సాహవృత్తము

ఔర! మేనియొకపహా! మహావిచిత్ర మిందుఁబం
కేరుహాక్షి తన్నుఁ దా లిఖించుకొనియె నేమొ స్వా
కార మచ్చుప్రడఁగ ననుచుఁ గలుగు సందియం బొకే
ధారగా రచింపఁబడుటఁ దప్పలేక రేకలున్!

(లెస్సగాఁ బఠించి) సందేహము లేదు. మకరధ్వజ
వైజయంతి యగు నీయింతి యెవ్వతెయో కాని తన్నుఁ
దానే లిఖించుకొన్నది.

విదూ: అవును. రసగ్రహణపారీణు లగుపెద్దలు గూడ నిట్లు
చెప్పుచున్నారు—చిత్రకారునిం బట్టి చిత్రకర్మరూప
రేఖయు, కవింబట్టి కావ్యబంధనైపుణియు నని—

రాజు: నీవు చెప్పినది యుక్తముగా నున్నది. గుణము లాకా
రము నాశ్రయించుకొనియుండును. మరియు, సఖుఁడా!
చారాయణా!

చ. క్రమతఁ బఠింపుటంబు లయి

క్రాలెనురేఖల నేపునూపు సం

గములను బూర్ణమూర్తి యయి

కస్పదేశున్ లఘురూపమందునున్

గమలదళాక్షి సాత్త్వికవి

కారచయంబు విధంబుగూడ భా

25

గూర్చి వ్రాసిన
దేవ మండ
ర లగనము
కల గియ్య
20 సెప్టెంబరు
మొదలగునట్టి గా
మనము. ముద్రాపాత్ర
మొదలు

విద్య సాలభంజక

వముఁ బ్రకటించెడు మృగుల

వైఖరి నేర్పు దలిర్ప నొప్పుగన్.

విదూః ఇందుఁగూడ మదనవతీముఖపరిచారికావృత్తురాలై న
దేవి లిఖింపఁబడినది.

రాజుః ముందీరూపరత్నమునే మనము సంభావించవలయును.

విదూః అటయిన నానుందరి యిందును అ? పడంతున్నది.

రాజుః (తనలో) కన్నాకచోటను ఆమెసూపు చెక్కుచోట్లను
(విదూషకునితో) ఏదీ? యెక్కడ?

విదూః ఇదిగో నిదిగో!

రాజుః (చూచి సోత్కంఠముగా)

గీ. కలువపూలఁ, గలువ చెలి, మృణాళములను

గడలి కాండములను గమలముల నె

వండు సేసెఁ జెలి కతంజెపో నిర్మాత

యేకరీతి నునికి సృష్టిక్రమము.

విదూః (స్తంభమునందు సాలభంజకనుజూచి) ఇదిగో నిదియు
నదియే.

రాజుః నానేత్రచకోరచంద్రిక యిదియు నదియే. (చూచి
సాభిలాషముగా)

గీ. అదియె పాల్గారుమేని సా; రవియె మించి

కన్నె గేదింగి రేకులఁ గ్రాలు వాలుఁ

గను; ల దేద స్త్రీకంబు మంగళముగళమ.
దే మనోజుచేతికటారి యీమిటారి.

(సవితర్కముగా)

మ. కలగన్నట్టిజనుం డొకం డగునె యే

గాకుండ? నన్యండు కే

పల సంకల్పబినిర్మితం బయినచూ

నం బిట్లు గుర్తించునే?

పొలుచుం గల్వసిరిన్ పూరించుకనులుం

బూబోడి యెచ్చోటనో

చెలివొల్లన్నల కీడుజో డగు చిటం

జెల్వొందెపన్ నేత్రముల్

(చూచి) సరే. తిరిగి యీస్వప్నహారము యోగ్యస్థాన
ముం జేరుగాక! ఈసాలభంజిక కంఠమూలమున
వ్రేలుగాక! ఈలేతమల్లెతీగ యలంకారముగా మొగ్గ
దొడుగుగాక! (అట్లు చేయుచున్నాడు.)

విదూ: ఇందుగూడఁ జిత్రగతురాలై యామెయే తోచు
చున్నది. (స్థిగ్గానముగా) ఈమృగాంకప్రతిబింబ
మాలికలచే మోసపోతిని. ఇక్కడఁ బూర్ణిమాచ
ద్రుడే సత్యత్వ మగుచున్నాడు.

రాజు: ఆ నా నేత్రామృతవర్తిక యెక్కడనున్నది?

విద్యసాలభంజిక

విదూ: ఇదిగో నిదిగో! చంద్రఖండపాండురంబు లయి తిర్య
క్ప్రసారితంబు లగు కటాక్షవీక్షణంబులచే దిబ్బుఖం
బుల సుముఖంబులుగాఁజేయుచు, పాణితలంబున
నశోకపల్లవంబుల రాగరంజితంబులుగా నొనర్చుచు,
చరణవిన్యాసంబునభ్రంగకులంబును బంకజశంకాసమా
కులంబుఁగావించుచు నిదిగో నిందుఁ గనుపట్టుచున్నది.

రాజు: దీక్షోరినతీరున స్వప్నము సఖ్యమైనది. (చూచి) మసియై
సమసిన కుసుమశరునిఁ దిరుగ బ్రదికించిన సంజీవనా

True పథి యిదియేనుమీ! ప్రియలిన నాహృదయము నడి
కించు విశల్యకరణౌపథియు నిదియే? (పరికించి)

ఉ. ఇంచుక భూవిలాస, మొక

యించుక యంత ప్రగల్భవీక్షణం

బిందుక గుబ్బచనొలక

లించుక లేనడుమున్ నిశ్చంబమున్'

✓ సంచకరంబు గాఁగ నెలజ

వ్వన మన్మరుకూర్మిచెల్మికాఁ

మొదట ననంగు బొల్పేడు ద

శ్రీదరి కయ్యయి యంగకంబులన్.

చీమా! విప్పొందిన కనుబొమలును, ఉదంగుళిక మగుహస్త
నాళికమును గల యీయనికి చూడ నిప్పు డీ-
యేమో చేయుచున్నదానిపలె నున్నది.

ప్రథమాంకము

రాజు: క. కదలుటయు బావలు, కను గుటి
 వదలుటయుం, బైకిఁ జూపఁబడుటయు వ్రేళ్ళుల్;
 పెదవిఁ గడలింపకుంటయు,
 నిది కవసము నేయుచున్న యిమ్మెఱిగించున్.

నిదూ: అవును. ఈమెయెదుట సగము వ్రాసినయక్షరపంజ్ఞి-
 కనఁబడుచున్నది.

రాజు: (చదువుచున్నాఁడు.)

గీ. “అమరుఁ బరునంబు సకలాంగకములయందు” యొదలిమె
 (విమర్శించి) అహో! గీతపాదము! ఓహో! సూక్తి-
 యుక్తి! ఔరా! వైదర్భీరీతి! ఆహా! మాధురీధురీణత!
 అదిరా! ప్రసాదనిష్ప్రమాదత!

నిదూ: ఈసుందరి మఱి యించుకతడవభిసరింపంబడుఁగాక!
 ఈపున్నమచందురుఁడు నేత్రాంజలిఘటంబులచేఁ బాస-
 ము చేయఁబడుఁగాక! ఆలాపసాగరము కర్ణరంధ్రముల
 వెల్లివిరియుఁ గాక! మన్మథనాట్యాచార్యుండు సంతో-
 షముతోఁ జేతులెత్తి గంతు లిడుఁగాక!

రాజు: (మఱియొక యడుగు నడచి నలుదెసలు పరికించి)
 ఓహో! యెందుఁజూచినను బ్రీయురాలే!

క. ఇరుదెఱఁ గయి చిత్తరువునఁ;
 బరఁగు నిటన్ విద్ధసాలభంజికయై; నుం

విద్వసాలభంజక

దరియై యిట నిజముగ, స్మర

పరితాపము నాల్గుపాళ్ళ భరియించుటకో

కనుక రమ్ము. దాపునఁ జేరి యాలాపరసముచే శ్రీన
ణములను గృతార్థములం గావించుకొందము. ముత్తే
పుంజిన్న యటచేత నున్న నేమి? ఉపాయము చేయ
కుండ ముత్తములు చేతఁ జిక్కవుగదా! (ఇద్దఱు నిటు
నటు నడచుచున్నారు.)

విదూ: (ముందు నడచి భీతిచే నడకునొందినట్లునభియించి)
హూత్! పో!పో! తొలఁగు! తొలఁగు! ఇది యేదో
పెనుభూతము, కుపితుర్నాలైన దేవిబామముడివలె నేవక్క
మయిన యీదండకాష్టముకో, దీని నిష్ఠుడు గట్టి
గా మోదెనను. చూడు నాపొరుషము.

రాజు: కొదువలేదు. జాజిపువ్వులు చూచి కంపఁపికు మ్మను
కొను మహాదైర్యశాలివి!

విదూ: అటయిన నిది యేమి?

రాజు: మిత్రుడా! మతేమియు లేదు. స్వచ్ఛభావము గల
యీపటికపు రాతిగోడ కవ్వలిప్రక్క నున్నయిక్క
లికియే యీవలిప్రక్కకుఁ గూడ స్పష్టముగాఁ గనఁబ
డుచున్న దని తలఁచెదను. రమ్ము. పోయి కేళికై లా

ప్రథమాంకము

సము వెనుక వైపుననుండి యీమెను సంభావితము.
(అట్లు చేయుచున్నారు.)

విదూ: ఇంకను ఆమె యెక్కడ? తూనిగలాగున నప్పుడే
తుట్టుమన్నది. ఇదిగో నెగుడుదిగు డయి దేవిగారి భవ
నమున కభిముఖముగా నడుగుజాడ గనబడుచున్నది.

రాజు: హృదయమా! నీకు స్వస్తి యయ్యెడును! ప్రియురాలి
ననుసరించి పోవుచున్న నీవు మమ్ములను మఱచిపో
దగ్గదికాదు సుమీ!

[తెరలో]

జయజయ! త్రిలింగ దేశాధీశ్వరా! దేవరవారి కీమధ్యం
దినసంధ్య సుఖదాయిని యగునుగాక! ఇప్పుడు,

చ. కట వయి తామరాకు తలఁ

గప్పికొనుం గరి వీనుదొప్పలన్;

బురినడుమన్ శిరంబుఁ దృణ

పుంజరసంబునఁ జేర్చు నెమ్మి; సూ

ప్రతికరము బిసాంకురంపుఁ దమ

కంబునఁ గోటను నాకు లేకియై;

పొరలఁగఁ గోరుచుండు నెను

బోతును దాఁ దననీడరొంపిలో.

విష్ణుసాలభంజిక

మ: జలకేళీ గతకామినీ జఘన

విస్తారంబుచేతం గెల్లా

కుళినీ రంతయుఁ బొంగి యొక్క మొగినిం

గూలంకషంబై వెసన్

దలిరుంబోడ్లగభీరనాభికుహర

ద్వారంబులం బాటుచున్

సలుపున్ స్ఫారకహంకృతంబు మఱియున్

నమ్రోత్సముం బొందెడున్.

విదూ: ఓహో! మిత్రుడా! దేవిగారి భవనను నకుఁ బోయి

మాధ్యాహ్నక సంధ్యాదికమును నిర్వర్తించుకొందము.

పిమ్మట నామె సమాచారముఁ దెలిసికొనఁ బ్రయత్నిం

త్నింతము.

(అందరు నిష్క్రమించుచున్నారు.)



ద్వితీయాంశము.

[తరువాత నొండొరుల కెదురుగా నిద్దలుచేటికలు.

ప్రవేశించుచున్నారు]

ప్రథమ: (పరిక్రమించి రెండవదాని చీరకొంగుఁ బట్టుకొని)
చెలీ! తరంగికా! నీకడుపులో మహారాజుగారిమాట,
లేవో యున్నట్లున్నదే! లేనివో నెదుటఁ దారస్థితి
నప్పుడు నన్నుఁ బలుకరింపక కదలిపోదువా?

ద్వితీయ: (కొంగిలించుకొని) సఖీ! కురంగికా! కోపపడకే! పర
ధ్యానముచే నిన్నుఁ గానకపోతిని. అసత్యమేని యమ్మ
వారి యాగ్రహమునకు నేను పాత్ర మయినట్లు.

కురం: ఓసీ! నీకు పరధ్యాన మెందుచేత?

తరం: ఏదో యాలోచించుకొనుచు, నీవు నాకంటఁబడగానే
నాహృదయ మెందుచేతనో దడదడఁ గొట్టుకో మొద
లు పెట్టినది. అందుచేత.

విద్వసాలభంజక

కురం: ఓసీ! హృదయసదృశురాలి విషయమునఁ గూడ శంకిం
చుచున్నా వని నాకుఁ దెలియును. కాని కౌతూహలము
నన్నడిగించుచున్నది.

తరం: ఏమైనఁగానీ! చెప్పివేసెదను, స్నేహము యుక్తాయుక్త
విచారము చేయదుగదా?

కురం: ఇప్పుడు నామన సెంతో బాగున్నది. కోయిలముద్దు
గుమ్మకుఁ దీయమామిడికొమ్మపయిఁ గూరిమి తగునది
కాదు గదా!

తరం: అవును నిజమే, కాని, రహస్యరక్షణము కార్యసిద్ధికి లక్షణ
మని చెప్పుదురు.

కురం: అట్లనబోకు. తొండ జీవించియుండఁగా దానిశిరస్సువగ
మెట్లు లభింపగలదు?

తరం: అటయిన వినుము. కుంతలదేశాధీశ్వరుఁ డగు చండ
మహాసేనుఁ డనురాజు రాజ్యభ్రష్టుడై యిప్పు డిందు
లకు కువలయమాల యను తనతనూజను వెంటబెట్టు
కొని వచ్చి యున్నాఁడు. ఒకనాఁ డాసుందరి నర్కదా
సదిలోఁ దానమాడి వచ్చుచుండఁగా, ప్రభువువా
రామెను జూచి మోహించిరి. ఇది యిట్లుండఁగా, తమ
మేనమామ చంద్రవర్మగారి కొమారుడగు మృగాంక
వర్మ కిచ్చి పెండ్లిచేయవలయునన్న తలంపుతో దేవిగా

ద్వితీయాంకము

రామయెడల మిగులఁ బ్రీతిగలిగి యున్నది. ఇప్పుడందుకుఁ గావలసిన వివాహోపకరణము లన్నియు సిద్ధము చేయవలసినదని నన్నుఁ బంపినారు. బుద్ధియుం తేయు నావంకనుండుటచే నిన్నుఁ జూడకపోతిని.

శురం: ఓహూ! దేవిగారి బుద్ధికుశలత! ఇట్లు చేసినయెడలఁ దనకు నవతిపోరు తొలఁగినట్టును మేనమామ యగు
— చంద్రవర్మ కుపకారము చేసినట్టును అగు నని!

శురం: మఱి నీవెక్కడకు?

శురం: ఇప్పుడు దేవిగా రార్యచారాయణునకబద్ధపుఁ బెండ్లి యొకటి చేసి యాతని వంచించఁ దలపెట్టినది. అందుకు గావలసిన వివాహసామగ్రి నాయితము చేయుటకయి నేను బంపఁబడితిని. కనుక రమ్ము. ఎవరిపనివారు నెరవేర్చుకొనుటకై పోదము.

(నిష్క్రమించుచున్నారు)

ఇది ప్రవేశకము.



విద్యసాలభంజిక

[శరువాత సోత్కంఠుడై రాజును, విశేషభూషితుడై

విదూషకుఁడును బ్రవేశించుచున్నారు.]

రాజు: (చుదనాకూతము నభినయించి)

ఉ. పంచశరున్ మరున్ హరుఁడు

భస్మమునేయ విరించి వేగ ని

ర్మించె నటంచు నెంచెద న

మేయశరాఘ్య మఱొక్క కామునిన్

గొంచక పింజపింజ పెను

కొంచును గాడెడివాఁడితూపులన్

ముంచి దశత్కదంబముల

పోలికమై గరుపారఁ జేయుటన్.

(సంతాపము నభినయించి)

మ. అమృతంపున్నడబావి యే కరఁగి

శీతాంశుండు దా నయ్యె నే,

గ్రమతన్ పుల్లసి తేతరోత్పలములే

కాఁజాలె నే దత్కళం

కము, సర్వాంగములున్ జడంబులుగ ము

న్దంగందునే నందులో,

శమియింపం గలదేమొ యించుక మనో

జన్యగ్రతాపం బిఁకన్.

పొజ్జీయు, సఖుఁడా! చారాయణ!

ద్వితీయాంశము

వ. అలుకము లేల యివ్వి యని

యవ్వలఁ ద్రోచి సుమాస్త్రమున్ మరుం
డలపునఁ బట్టె నిట్లు పవ.

నాస్త్రము నిక్కువ నుట్లు గానిచో
సలలితహారవల్లరుల

చందమునం గడుఁ దిన్న నై న యీ
బలితఫటూరుపె ట్లెగుర

నై చును నావలెవాటుచెంగులన్?

కావునమాధవీలతాపరిశృత మయి తుషారపుంజ మను
పేరఁ బరఁగు కడఁగిగృహమునకు దారి చూపుము.

విదూ: (సంజుచేఁ జూపించుచున్నాఁడు.)

రాజు: క్రొత్తగా నీమానముద్ర యేమి?

విదూ: (నేలమీఁద సత్కరములు వ్రాయుచున్నాఁడు.)

రాజు: పదునెనిమిదిభాషలను జనువనేర్చిన మాకు నీ లిపి
బ్రహ్మలిపిగా నున్నది.

విదూ: (పండ్లతో నాలుకను బిగఁబట్టి) నేను మానసికవశిగాం
చియున్నాను.

రాజు: ఎందుకని?

విదూ: నా కిప్పుడు పెండ్లి—దేవగాయ చేయించును.

విద్ధసాలభంజిక

రాజు: ఆవృద్ధబ్రాహ్మణుడేనా?

విదూ: ఎబ్బే! ఎబ్బే!

రాజు: మఱి యింకెవ్వరెను?

విదూ: ఓల్లాగతుఁడైనమ్మగాంకవర్మయొక్క పురోహితుని
కొమార్తెసండీ!

రాజు: పురోహితునిపేరు?

విదూ: శశశృంగుఁడు. మఱి తల్లిపేరు మృగత్పస్త్రిక. ఈమె
కూతురే అనఁగా నాకుఁ గాఁబోయెడి గృహిణయే
అంబరమాల.

రాజు: (తనలో) దేవి కొంచెము పరిహాసముగా నితని నాడిం
చఁదలఁచినది కాబోలు! నే నిష్ఠ జేమియుఁ బలుక
కుండెదను; పరిహాసలతిక కొనసాగనీ!

[తరువాత చేతిక ప్రవేశించుచున్నది.]

చేటి: (ఇటు నటు నడచి యెదుటఁ జూచి) వీరుగో! మహా
రాజుగారు చారాయణయ్యవారితోఁగూడ వేడుకకై
నిర్మింపఁబడిన యీతుషారపుంజము చేరుననే యున్న
వాడు. గనుక దేవిగారిసందేశమును విన్నవించెదను.
(చేరఁబోయి) దేవరకు జయమగుఁగాక! “చారాయణు
నకు మరల నిఁకొకవివాహము చేయఁదలఁచినారము.
దేవరపెండ్లివా రయి దయచేయఁగోరుచున్నాను.”

ద్వితీయాంకము

అని దేవిగారు మనవి చేయుచున్నారు. అవును. ఈ
యనగారి కొక్కతెయ్యే పెండ్లామేమిటి? కనుక దేవర
వారు కదళీగృహమునఁ బ్రవేశింపవలయును. పరిజన
ముతో దేవిగా రందు వేచియుందురు. (ప్రవేశము.
సభిసయించుచున్నది.)

[తరువాత దేవియుఁ బెండ్లికూతురు పేషముతోఁ జేటుఁడును
విభవానుసారముగాఁ బరివారమును బ్రవేశించుచున్నారు.]

దేవి: చెలీ! మేఖలా! అల్లుడుగారిముఖమును జూడుము.

మేఖల: (చూచి శిరసు మూర్కొని) అయ్యా! చారాయణ!!

ఈయెట్టతెరఁ దీసివైచి తారామేళకము చేయుము..

విదూ: (అట్లు చేయుచున్నాడు.)

దేవి: మేఖలా! త్వరితముగాఁ బెండ్లికూతురే లాజల నిష్పిం
పుము. జ్వలించుచున్న యీ యగ్నిహోత్రమునందు
లాజాంజలులు హోమము చేయవలసి యున్నది.

విదూ: (అట్లు చేసి) ఓద్వితీయబ్రాహ్మణి! ధ్రువుని సప్తర్షిమండ
లమును జూడుము.

చేటుఁడు: (చూచి) ధ్రువుని సప్తర్షిమండలమును జూచినవాడ
నైతిని.

విదూ: ఓసిముద్దరాలా! ధ్రువుని సప్తర్షిమండలమును జూచిన
దాననైతి సనుము. (చేట విదూషకులు మరల మరల
నట్లేయనుచున్నారు.)

విద్వసాలభంజిక

చేటుడు: అయ్యా! చారాయణ! నేను బంధులుఁ డను దేవి
గారి నేవకుఁడను. నన్నుఁ బెండ్లాడెద వేమి? పురు
షుఁడు పురుషుని, స్త్రీ స్త్రీని, పెండ్లాడువై పరీత్యము
ద్వీపాంతరములయందును వినలేదు. అంబరమాల
అంబరమాలయే!

విదూ: (మేఖలను జూచి) ఆఁ! దోసకారితొత్తా! గయ్యాళి
గంపా! వంకనడలఁజెంకీ! దుందుడుకుచెడుగా! తెగు
దారిపలుగా! బూటకాలబుట్టా! నాకుఁ గొడిమెలుకట్టి
నన్ను వంచించితివిగాదు? మఱి చూచుకో! కాచుకో!
(అందరు నవ్వుచున్నారు.)

విదూ: (కట్టునటు దిరుగుచున్నాఁడు.)

చాజు: దేవీ! చారాయణుఁడు క్రోధముచే రూపు మారిన
వాఁడై పొగడతోపునఁబడిపోవుచున్నాఁడు. మేమును
వెళ్ళవలయును. కర్పూరద్వీపమునుండివచ్చి యొకవిష
వైద్యుఁడు తనసిద్ధాషధప్రభావముచే మాధవీలతా
మండప మంతయు నెఱ్ఱనిపూలగుత్తులతో విఱ్ఱవీఁగు
నట్లు చేసినాఁడు. అద్మప్తపూర్వ మయినయీఅద్భుత
విధానమును జూచుటకును ప్రియవయస్కుని మరలించు
టకును మేము పోవుచున్నారము. మఱి నీ వాయద్యు
తమును సాయంకాలము చూతువుగాని.

ద్వితీయాంకము

దేవి: కురంగికా! దేవతాద్వితీయుడగు దేవరకుఁ బార్శ్వవర్తినివి
కమ్ము. (పరివారముతో నిష్క్రమించుచున్నది.)

కురం: (ఇటు నటు దిరిగి) ఏరుగో! చారాయణయ్యవారు!
ఈవిరజాఙ్గపూజానదింటిలో నెమలిపిట్టవలె ముఖము
మాత్రము గనఁబడకుండ దొంగినారు.

తాజు: అటయిన వెళ్లి యాయనను దీసికొనిరమ్ము.

కురం: (ఇంచుకంత సమీపించి) ఏమండోయంబరమాలా.
ప్రియుడగుగారు! ప్రభువువారిసెల వైనది (దోవతిచేం
గుపట్టి లాగుచున్నది)

విదూ: ఆ! చెడుగుతొత్తా! భవిష్యత్తుట్టనీ! నీవుకూడన
న్నెగతాళి చేయుచున్నావే? ఇదిగో! చూడు! నీనడక
వలెనే పంకరగనున్న యీదండకాశ్వముతోనిన్నిప్పుడు
మోదఁగలను!

తాజు: కురంగికా! పొమ్ము! పొమ్ము! దేవిగారివెంటఁబొమ్ము!
ఆమె పరివారము కంటఁబడఁగానే చారాయణుడు
మండిపడుచున్నాడు.

కురం: (ఇటునటు దిరిగి నిష్క్రమించుచున్నది)

విదూ: స్రీయవయస్యుని వినోదార్థము మహామంత్రిగారుకట్టిం
చిన రత్నవలీయనుచవికె యిది. ఇం దెవ్వతె చెప్పుమా
దేవతవలె వెలుఁగొందుచున్నది?

41

విద్వంసాలభంజిక

రాజు: (చూచి తనలో) ఓహృదయమా! నీభాగ్యము నేమన
వచ్చును? స్వప్నదృష్ట మయినజనమును బ్రత్యక్షముగా
జూడఁగలిగితివి! (విదూషకునితో) సఖుడా! చారా
యణ! నామనోమయూరమును న సంపదజేయుచున్న
వర్షాలక్ష్యమయదేనుమియిది! ఇంకొక్కమాట చెప్పి
దను. ఇది యాపురాణబ్రహ్మ నిర్మాణము కాదు.

ఏమంటేని,

మహాకర్త.

కలువజేసి జడ ప్రకృతిఁగఁ జేసి,
కదళికాండముల నకాండశీత
ములుగ నొనరించి, నీలోత్పలంబుల
ముద్రితవిభ్రమాస్పదములుగఁ
గలుగఁజేసిన ముదివేల్పునలువ
కీ కళ్యాణగాత్రిని నిర్మింపఁగా
నలవియే! కంటిమే! వింటిమే! యెందు
నర్కుండువెన్నెలల్ గాసెనంచు.

మఱియు నీమె నిస్సడు రాత్రిందివము లలంకారవిశే
షవిరచనము దక్కఁ దక్కుండుతోడింపని వయోవృద్ధ
పయికొన్న దని తలంచెదను.

చ. పొరిఁబారి దిద్దుకొంటయును

ముంగుసులం గబరీభరంబుఁ బ

ద్వితీయాంకము

ల్యరుసకుఁ గప్పుఁబూతయు, వి

లాసముగాఁ గులికించుటల్ బొమల్

నరసపుఁ జూపుకోపులుఁ, బి

సాశపుఁబల్కులు, నీవిసద్దుటల్

దరుణుల కివ్వి వోప్రతిప

దంబు నొగింబనివెట్టు వేడుకల్.

విదూ: (ఆకారమును బోల్చి చిఱునగవుతో) రమ్ము. దేవి
గారి యెదుటికిఁ బోదము.

రాజు: అక్కఱలేదు. ఇందుండి చూతము.

విదూ: ఏమిది? మాలుగుఁ బోతుపెద్దువలె నీ వడుగడుగునకు
నలసిపోవుచున్నావు? తిప్పతీగలాగున నీ విక్కడ
ప్రాకులాడుచుండుము. నేను దేవిగారి యొద్దకు
పోయెదను.

రాజు: నీ వేమి చేసినను జేయఁగలవు. వసంతర్తువు పూచిన
దన్న నేమివింత?

విదూ: (నవ్వి యెదుటఁ జూచి) మిత్రా! పుట మెగసిన
బంతిలాగునఁబడుచు లేచుచు నున్నది!

రాజు: (నవ్వి) అవును, చెండాడుచున్నది.

కవిరాజువిరాజితము.

వణిమయనూపుర ఝల్లులశబ్దిత మంజులచారిపదక్రమమున్
ఝణఝణనాద వినోదలనద్రశ నాగళదుజ్జ్వల హరమునున్

విద్యసాలభంజిక

రాజు: (చూచి తనలో) ఓహృదయమా! నీభాగ్యము నేమవ
వచ్చును? స్వప్నదృష్ట మయినజనమును బ్రత్యక్షముగా
జూడఁగలిగితివి! (విదూషకునితో) సఖుఁడా! చారా
యణ! నామనోమయూరమును న నింపఁజేయుచున్న
వర్షాలక్ష్మీయదేనుమీ యిది! ఇంకొక్కమాట చెప్పి
దను. ఇది యాపురాణబ్రహ్మ నిర్మాణము కాదు.

ఏమంటేని,

మహాక్కర.

కలువజేసి జడ ప్రకృతిఁగఁ జేసి,
కదళికాండముల నకాండశీత
ములుగ నొనరించి, నీలోత్పలంబుల
ముద్రితవిభ్రమాస్పదములుగఁ
గలుగఁజేసిన ముదివేల్పునలువ
కీ కళ్యాణగాత్రిని నిర్మింపఁగా
నలవియే! కంటిమే! వింటిమే! యెందు
నర్కుండువెన్నెలల్ గాసెనంచు.

మఱియు నీమె నిస్సదు రాత్రిందివము లలంకారవిశే
షవిరచనము నక్కఁ దక్కిండుతోడింపని వయోవృద్ధ
పయికొన్న దని తలంచెదను.

చ. పొరిఁబొరి దిద్దుకొంటయును

ముంగురులం గబరీభరంబుఁ, బ

ద్వితీయాంకము

ల్యరుసకుఁ గప్పుఁబూతయు, వి

లాసముగాఁ గులికించుటల్ బొమల్

సరసపుఁ జూపుకోపులుఁ, బి

సాశపుఁబల్కులు, నీవిసద్దుటల్

దరుణుల కివ్వి వోప్రతిప

దంబు నొగింబనినెట్టు వేడుకల్.

విదూ: (ఆకారమును బోల్చి చిఱునగవుతో) రమ్ము. దేవి.

గారి యెదుటికిఁ బోదము.

రాజు: అక్కఱలేదు. ఇందుండి చూతము.

విదూ: ఏమిది? మాలుగుఁ బోతుపెద్దవలె నీ వడుగడుగునకు
నలసిపోవుచున్నావు? తిప్పతీగలాగున నీ విక్కడ
ప్రాకులాడుచుండుము. నేను దేవిగారి యొద్దకుఁ
బోయెదను.

రాజు: నీ వేమి చేసినను జేయఁగలవు. వసంతర్తువు పూచిన
దన్న నేమివింశ?

విదూ: (నవ్వి యెదుటఁ జూచి) మిత్రుడా! పుట మెగసిన
బంతిలాగునఁబడుచు లేచుచు నున్నది!

రాజు: (నవ్వి) అవును, చెండాడుచున్నది.

కవిరాజునిరాజితము.

మణిమయనూపుర ఝల్లులశబ్దిత మంజులచారిపదక్రమమున్
ఝణఝణనాద వినోదలసద్రశ నాగశబ్దజ్వల హారమునున్

విద్వసాలభంజిక

బ్రాణిత తరోచ్చల కంకణఘ్నల రావ విశేషమనోజ్ఞమునై
ప్రణయినికందుక కేళి హరించెడుఁ బట్టి మదీయమనంబునహా!
విదూః అవునవును.

గీతిక

బీటబీట నిటునటు నడుగిడఁ

బయ్యెద పెనఁగొని జేరాడంగ

గిరగిరఁ దిరిగెడువేసలి పయి

విచికిలము లిలను రాలంగ

గణగణ గంటల మొలనూల్

మ్రోయఁగఁ గంకణముల్ ఘుఘుఘుల్లుమనఁ

బ్రాణితగాత్రి బంతులాడు నదె

వలరాచకొలువుకూటమున.

రాజుః నీ, చెమటచిత్తడిచేతఁ జిత్రకంబు గరంగి

వదనచంద్రునికాంతి వ్యక్తపలుప

వరుసవెంబడిఁ గరప్రహణసంబులు

పైకి లెక్కింపఁబడుచుండ గ్రుక్కగొనక
తఘకునిద్దఘఁ జూపు తత్పతనోత్ప

తనముల ననుసరించి దుముకులాడఁ

గాలియందెలుఁ జేతికంకణంబులు

ఘుల్లుఘుల్లు మంచును దాళకలన నెఱపఁ

జెలఁగి చెండాడు చున్న యీకలువకంటి

కరతలాఘాత లాలిత్యసరణివలస

ద్వితీయాంకము

సారెకును గోరె లువ్విళ్లు లూరి మదికి
నతిశయానందపారవశ్యము ఘటిల్లె.

(మరలఁ పరికించి) ఆహాహా! యేమితాండవవేగము!

గీ. వలిపె పావడకుచ్చెళ్లు వలదు దార
హారవల్లులు మేఘధిక్కారివేణి
బంధమును జల్కమండలభ్రమణములను
దిరిగెడును మూడుగొడుగులు తిరుగుకరణి-

(మరల నిరూపించి)

మ. స్మగతూణీరనికాశమహా శ్రవణపా
శం బందహా! లోచన
స్ఫురదిందీవరనాశమున్ వలయితం
బుం జేసెనోనా, మనో
హరముం దాల్చెఁ గృశాంగి కుంకుమరస
న్యాసాతిగౌరంబుఁ గే
లిరయోద్రేకముహుర్ముహుర్గళిత తా
లీపత్రతాటంకమున్.

విదూః ఇప్పుడు కందుక కేళి చాలించినది.

రాజుః చాలించి యూరకుండలేదు. చేతఁ జెయి చేర్చుకొని
యెఱిగినట్లు మనవంకఁ జూచుచున్నది. చూడు,

విద్ధసాలభంజక

చ. నెలత నిజాననద్యుతి వి
 నిర్జిత జ్వరతేంద్రబింబ పం
 కిల మగుచెండు కేలఁ గొని,
 కేళితమిన్ వెనుకొంచుఁ గోరికల్
 మొలవఁగఁ గావిమోమున, న
 ఘల్ తుదలం గదలించు కేతకీ
 దళములఁ బోలు దీర్ఘసము
 దంచడపాంగములం గనున్ ననున్.

విదూ: రమ్మ సుందరి ననుసరింతము. ప్రేమతటాకమున
 గండిపడుఁగాక! కన్నుల కమృతగంఢూషము కలుగు
 గాక! మదనునకుఁ జేయూత యాయఁబడు గా!
 పంచమర్మంకారముల యధికారమంతటను జెల్లుఁగా!
 పరిచారికాజనము విరహవేదనాభాజన మగునుగా!
 మస్మధసంధివిగ్రహ మతిశయించునుగాక! ఎడతెగ
చింతచే చారాయణ బ్రాహ్మణుడు కంఠగతప్రాణు
డగునుగాక!

(ఇటునటు నడచి మెట్లు దిగుట నభినయించుచున్నాడు)

విదూ: దేవుడు లేని దేవాలయమువలెను, అక్షరములేనియుత
 రమువలెను, ఆమె యెక్కడను గనఁబడుట లేదెందు
 చేత?

ద్వితీయాంకము

రాజు: గంధర్వనగరివలెఁ గనఁబడుటయుఁ గలదు; కనఁబడక
పోవుటయుఁ గలదు.

విదూ: రమ్మ. నిపుణముగాఁ బరికింతము. ఎక్కడవో యేసఁ
భముచాటుననో దాఁగియుండును. (నలుదిక్కులు కల
యఁజూచుచున్నాఁడు.)

రాజు: (విషాదముతో నేలమీఁదఁ జూచి)

చ. అడుగుల లత్తుకల్ గలయ

నంటిన యీమణికుట్టిమస్థలం

బెడపక తెల్పెడున్ సుదతి

యియ్యెడఁ గందుక కేళి నల్పుటన్

బడఁతుక గానరా దహహ!

పాటిలె సద్భుత మేదో! హా! స్ఫరిం

చెడుఁ బరికింప; దీనిని స్మ

జించె మరుం డొక మోహమాయగా!

(సంతాపము నభినయించి యుంతటను జూచి)

చ. చెలువుగఁ గ్రుచ్చి వేసలిని

జేర్వినవూసరు లిందుఁ జిందె, గెం

పులజడబిల్ల డుల్లి యిట

భూసతికిం దిలకంబుఁ గూర్చెడున్,

విద్ధసాలభంజిక

గలయఁగ రాఁలె నిందుఁ దెగి

కన్నియహారమునుండి ముత్యముల్,

దలఁగుచుఁ గర్ణపాశమును

దానిదె దుద్దొకఁ డిందుఁ దోఁచెడున్.

విదూః మేలు! ఇదిగో నిక్కడ నుంపవలయు నని యుంచు
నట్టుగా తాలవృంత మొకటి యున్నది. (పుచ్చుకొని
విప్పి) ఎట్లూ? అక్షరములా! ఓహో! ప్రియవయస్య!
అక్షరమును దీయఁగలుగుదువేని యిది యేమో
చదువుము.

రాజుః (చదువుచున్నాఁడు.)

గీ. “అమరుఁ బరువంబు సకలాంగకములయందు
గన్నుఁగవ కొక్కవంత ప్రిగల్భ్యమందు”

(చూచి) రెండుచరణములే. ఇప్పుడునునాలుగుచరణములులేవు.

విదూః పార్శ్వవాతరోగులవలె నెంతసేపని నిలువుఁగాళ్ల
మీఁద నిలుచుండఁ గలము? కనుక రమ్మ; మత్త వార
ణింబ్ర వేశితము. (అట్లుచేయుచున్నారు.)

[తెరలో]

శా. కట్ట! వెల్వెలఁబాతె నెమ్ముగము, డి

గ్గన్ జాతె నేత్రప్రభల్

నిట్టూర్పుల్ మితిమీఱె బిట్టదరఁ గే

లీ పద్మపత్రాగ్రముల్

ద్వితీయాంకము

మృగ నీమనోగతుఁ డెవం

తెల్పవేనిం జెలీ!

హాహంసుఖేలనసఖి సుశృష్టులొకరిని ఆధుకానినో

ప్రీతిప్రసంగంబులన్.

ంచి) జడవేయవయ్యా! ఏదో అమానుష
నరబడుచున్నది.

న నెవ్వరో మాటలాడుచున్నారు.

కుఁ జెప్పుము.

ంచి సిగ్గుచేఁ జెప్ప కూరకున్న యొకకన్ని
దహస్యమును దానిచెలికత్తె చెప్పించుకొను.

రలో వాక్త్రాంభముతో]

యిందు మర్మ మేమున్నది?

ంటివా?

లిసినది. ఏమున్నది? పండితులు శూన్య
పెట్టుకొని, ఫలముసంగతి మఱచిపోయిన

మూలమును విడిచి పయిపయిని ఆకల
మల్లాడుచుందురు. ఇంక మూర్ఖులో, పన

లవలె మూలమును విడిచిపెట్టక ఫల
ంతురు. తెలిసినదా? తెలియకపోయిన

విద్ధసాలభంజక

దెలిగించి చెప్పెదను. నే జెప్పుచున్నమాట లెవరిని

గూర్చియో కాదు. నిన్ను గూర్చియే! చంద్రదర్శనము
కుండ చంద్రకాంతపుబొమ్మ జాలువాటా నటయ్యా?

రాజు: అవును. కారణము లేకుండ నీ విట్లు పలుకవు. పద్మ

రాగమునకు ఆకరము లేకుండునా?

[తిరిగి తెరలో]

ద్విపదలు.

చెలువరో! కొత్తగా జటిలింపబడిన

చెలువంపుము తెంపు జెప్పలనుండి
రాలుము తెము లట్లు గాల్గు శువుల
వాలుగన్నలనుండి వలదు రాల్యంగ
గాటుక నీటెల్ల గరగి పాటంగ;

బాటలాధరి! నీదు వరతనూకదళి
రససిక్త మింక రచ్చాయ లెసగి
వసివాడ వెల్వల బాట నేమిటికి?

కంగేలి కేలిపంకేరుహగములు

బంగారుబొమ్మ! కంపంబు నొందంగ
వెడలించె దేటికే వేడినిట్టూర్పు

లడరించి నీహార యష్టిపొడవున?

పోక ముడియు తొకముడియు జాటంగ

బాకంబు దప్పి దుర్బల వైతి వేమె?

ద్వితీయాంకము

రమణి! యంగము దినరాజమండలము
 క్రమమునఁ బరిపాండురం బయ్యె నేమె?
 చెప్పకుండెదు గాక చెలి! యివి యెల్లఁ
 దప్పక యల్ల విద్యాధర మల్ల
 సందర్శనంబున సంభవించినవి;
 యెందైన వికసించునే మఱి నల్ల
వావిలిపూవులు వనజానివేక?
 యీ వెఱుంగవుగాక యెఱుంగమే మేము?

విదూ: కలలోఁ గానఁబడినదియు, నుయ్యెల యెక్కి యూఁగి
 నదియు, విద్ధసంచారితసాలభంజికారూపమున వెలసిన
 దియు, కందుక కేళిసల్పినదియు, కావ్యబంధమును
 గల్పించినదియు, నిమ్మదితయే సుమీ! ఈమెను జూచు
 చుండుటచేతనే నీహృదయము బొత్తుగాఁ జెదరిపోవు
 చున్నది.

[తెరలో]

కాబట్టి చెలీ! మృగాంకావళి; నే నిప్పుడు నిస్సప్తార్థ ^{ప్రేయసికి}
 దూతీతంత్రము నడపెదను. ^{ప్రేయసికి}

రాజు: అదియే యిది. ఇప్పుడు మన్మథుఁడు మృగాంకావళి ^{ప్రేయసికి}
 యనుపంచాక్షరిని నామనసునం దెక్కించుచున్నాఁడు.

26023
 250345 51

విద్యసాలభంజిక

[మరలఁ జెరలో]

నీయవస్థను నివేదించుటకయి మహారాజుగారిసమాఖ్య
మునఁ జదువఁదగిన రెండుపద్యములుకూడ రచియింపఁ
నాను. ప్రేయసఖ! వినఁ గోరెదను.

ఉ. “చందనకర్దమోల్లిఖతుఁ

జంద్రునిఁ బ్రామెడుఁ బండ్లు గీటుచుం

గందుని కివ్వితూపు లని

కట్టలుకన్ విరు లెల్ల ద్రుంచెడున్

వందనయోగ్య మన్నఘనిఁ

బట్టుకతిట్టెడు నెత్తిపొడ్చుచున్

సుందరి వెట్టిగొన్నదయి

శోభనమూర్తినిఁ గాంచి ని న్నొగిన్.”

మఱియు

సీ. “తెకతెక నుడుకునంగకముల వేడిచేఁ

గాఁగులతో నీరు గాఁచవచ్చుఁ

గంటికి నేలకొక్కటె ధారగాఁ బాటు

కన్నీటఁగాలువల్ గట్టవచ్చు

నిబిడమై ప్రసరించు నిట్టూర్పుచే

దీపవర్తిలతికల నార్పంగవచ్చుఁ

బాండిమం బన నొప్పుపాలవెల్లి మునింగి

యంగలక్ష్మిని వెదకంగవచ్చు

ద్వితీయాంకము

నేమి చెప్పుదు దేవ! యిం కీవు వచ్చు
తొలవ వాతాయనమునందుఁ దొంగి తొంగి
చూచుచుండును రేయెల్ల సుదతి వినుము
చంద్రకిరణములకుఁ జేయి చాటు చేసె.

విదూ: నాకుఁ జూడఁగా నెవ్వరో బ్రహ్మరాక్షసులు ఈబం
గరుచవికెలోఁ బ్రవేశించి మనలను బట్టుకొని వంచించు
టకయి యిట్లు ప్రేలుచున్నారని తోచుచున్నది.
ఇదిగాక సంధ్యాసమయము భూతములకుఁ బ్రీతికరము;
కనుక దిగుదము.

రాజు: సరే లెమ్ము. (దిగుట నభినయించున్నాడు.)

[తెరలో]

దేవరవారి కీసాయంతనసంధ్య సుఖదాయిని యగునుగాక!

ఇప్పుడు,

మ. దినజీవుండు గతింప నెంజిలి విర

క్లిం జెంది సూర్యుండు వే

చనె నస్త్రాక్షిక బాల్చి కోష్ణకరకా

షాయాంబరంబుల్, మఱిన్

నిదుఁగుండీకటి నించుకంత నలుపుం

జేకొందు లోకంబు మీ

విద్వసాలభంజక

ల్పు నిదే ధూమ్రపురాణచిత్రహటసం
శోభాస్వదంబై ప్రభూ!

కుటి నిది

సీ. సైరంధ్రు లతివలఁ జక్కఁ గై నేయు-వోఁ

గంకణంబులు బోరు కలఁగువేళ

నేర్పుమైఁ బొత్తోడఁ గూర్చంగ దూతికల్

సంధివిగ్రహవిధుల్ జరపువేళ,

బోగంపుటిగురాకుఁ బోండ్లు పోడిమిమీఱ

మల్లెపూబాన్పు లమర్చువేళ

నిదుర మేల్కొని వెండి మదనుండు

సమరసన్నాహంబుఁ బూని యొసర్చువేళ,

గీ. విమలసౌధాగ్రమణికుట్టిమములపయినిఁ

జల్లనిపటీర సలిలంబుఁ జల్లువేళ,

కొమరుఁబ్రాయంపు దంపతుల్ కోక్కెలూర

మించి యభిలాషముల సంభ్రమించువేళ.

రాజు: సంధ్యోపాసనముఁ జేసికొనుటకు దేవిభవనమునకుఁ
బోవుదము.

(అందఱు నిష్క్రమించుచున్నారు.)

తృతీయాంకము

[తరువాత చేటి ప్రవేశించుచున్నది]

చేటి: (ఇటునటునడచి) ప్రియసఖి విచక్షణను జూచి నే నెన్నా
భోయైనది. దాని నెప్పుడు చూతునాయని యెక్కుడు
తహతహచే నాహృదయ మెండఁబెట్టిన యేనుఁగుదంత
మువలెఁ బగిలి పిగుల నున్నది. నా కిప్పుడదే
యెక్కడఁ గానఁబడును? (ఎదుటఁజూచి) ఏమీ!
ఇదిగో ప్రియసఖి యేమో యాలోచించుకొనుచు నీ
వంకనే వచ్చుచున్నది.

[తరువాత నట్టివైఖరిగల రెండవచేటి ప్రవేశించుచున్నది.]

చేటి: ఓహో! మహామంత్రిగారి స్వామికార్యభక్తి సాటిలేని
దిగా నున్నది.

ప్రధమ: ఏమీ! మహాభాగ్యసంపన్నుల కార్యసిద్ధివలెనే ప్రియ
సఖి తలఁచినంతనే తారసిల్లినది! కనుక వెనుకపాటును
వెళ్ళి కన్నులు మూసెదను.

(అట్లు చేయుచున్నది.)

విధిసాలభంజక

ద్వితీయః ప్రియసఖి యైన సులక్షణ చేతులతో నంటినట్లున్నది.
(ప్రకాశముగా) చెలీ! సులక్షణా? తెలిసికొన్నానే!
కన్నులు వడలు!

మొదటి: (కన్నులువడలి చనువుతోఁగూడిన కోపముతో) తడిసి
బిట్టబిగిసిన జనపనార త్రాటి ముడివలె మనస్సేపా
మెంతో గాఢమైనదిగదా! దానినైనను విచారింపక
తోకదీసిన పిచ్చుకవలె గనబడకుండఁ బోతివి. నాకు
నీమీఁద గోపము రాకుండునటే?

విచక్షణః (బతిమాలుచు) చెలీ! సులక్షణా! కోపపడకే! ఈ
తప్పు మహామంత్రి భాగురాయణుని నియోగము చేసినది
కాని నేను జేసినదికాదే!

మొదటి: (చిరునగవుతో) మంత్రాంగశక్తియందు మాఱులేని
దానవు.

విచ: ఇవియన్నియు అబలలు సేయఁదగిన యాఁడుమంత్రాంగ
ములుగదా?

మొదటి: ఆఁడుమంత్రాంగము లగుటచేతనే ఆఁడువాం ద్రిగపడక
పోవుట! అందుచేతనే మముబోంట్లను కన్నుల కడమె
నప్పుడు కాలితో దన్నుకొనిపోవుట!

విచ: అయితే నీవు సేయుచున్న మంత్రాంగమేమో కొంచ
ము చెప్పు.

తృతీయాంకము

మల: నీవు చెప్పినవిమ్మట నేను జెప్పెదను. ముందు మావిముందఁ
జరులను మేసిగదా కలకంఠి తన కంఠముద్రను
లింఁచుకొనుచున్నది?

విచ: అట్లయిన వినుము. ఒకప్పుడు షాన్లుష్యాసంపన్నుఁ డైన
భాగురాయఁడు నన్ను గారవముతోఁ జేరఁజేరి
“విచక్షణా! నీవు మా కొక్కరాచకార్యమునందుఁ
దోడుపడవలయును” అని సెలవిచ్చెను.

మల: ఏమే నీబుద్ధివిభవము! మహామంత్రిగారు సయితము
నీవల్ల నొక మహాత్కార్యము సాధింపఁ బడఁగలదని
తలఁచుచున్నారు! వకుళావళి వాసనలు వలపుగొలుపు
నని చెప్పవలయునా? తరువాత, తరువాత,

విచ: తరువాత నేను మిగుల వినయముతోఁ జిత్తమంటిని.
అప్పుడాయన “మృగాంకవర్మ మృగాంకావళి” యని
సెలవిచ్చిరి.

మల: తరువాత, తరువాత,

విచ: తరువాత “ఆవన్నెలాడిం బెండ్లియాడి మహారాజుకీర్తి
విద్యాధరమల్లదేవుఁడు మహీతల చక్రవర్తియగును
గనుక, నీవెప్పుడో యొక్కనాఁ డప్పువుబోడిం దోడు
కొనివచ్చి గోడలోని సందుతోవలగుండఁ బడికింటఁ
బ్రవేశపెట్టి, యందు మహారాజుగా రామెనుజూచి

విద్యసాలభంజిక

స్వప్నమని భ్రమనొందునట్లు నేయవలయును. ఆపిమ్మట
 నెప్పు డెప్పుడేమేమి చేయవలయునో యదియెల్ల
 నీకు హరదాసుఁడు తెలుపుచుండును” అనికూడ సెల
 విచ్చిరి. నీవుకూడ నాయుండుముఖికిఁ బ్రియసఖివే
 కనుక ఈమహారాజకార్యరహస్యమునందుఁ దోడు
 చూపవలయునని వేడుచున్నాను. మెఱుక్కకుండ
A మేడ యెక్కలేముగదా? తరువాత నేను హరదాసుఁడు
 చెప్పిన కార్యపద్ధతి ననుసరించి మృగాంకావళితో నమ్మ
 కముపుట్ట నిట్లంటిని. “చెలీ! మృగాంకావళీ! యీ
 వాసభవనమునఁ బూవిలుతుఁడు వెలసియున్నాఁడు.
 నీవాతని దర్శించి నీమెడలోని హారమును గానుకిచ్చి
 పూజంపుము. పూజింతువేసి నీకట్టికాంతుఁడు లభింపఁ
 గలఁడు” అని ఆమెయు నట్లుచేసెను. నేనును అంత
 తీతో నూరకుండలేదు. ఉయ్యెలయెక్కి యూఁగుచున్న
 యక్కలికిమిన్నను వెండియుం జూపించితిని. కేళికైలా
 సములోని పటికపు తాతిగోడలపయి నాపెరూపు నాపె
 చేతనే స్ఫుటముగా వ్రాయించితిని. సొరంగముల
 గుండఁ గంబమునం బ్రవేశపెట్టి యామెచే రాజుగారు
 వినునట్లుగాఁ బలుకులు పలికించితిని; పదములు
 పాడించితిని.

తృతీయాంకము

౧౭: ఆచిన్నదాని చిన్నెలు వన్నెలు చిత్తగించినారుగదా.
ఇప్పుడు మహారాజుగా రేతీరుగా నున్నారు?

చ: కేళికరిణితోడి నయ్యాటలకుఁ బాలుపడి బేలుపడు వడవి
యేనుఁగు చందమున నున్నవారు. మఱియు లేబోఁక
పొత్తుల ధిక్కరించు చక్కని ద్రావిడాంగసల పలు
వరుసలట్లు తెలివిమీఱు తేటవెన్నెలకు దద్దటిలి
తబ్బిబ్బుగఁ బలుకుచున్నవారు. అది యెట్లంటేని,

“మ. సనైకంటం బొడిసేయుఁ డీ షణ్మమలోఁ

జంబ్రున్; మషీకూర్చికల్

గొని రేబోటిమొగానఁ జిక్కగ మసిం

గొట్టుండి నల్పక్క; బే

చిన్న కిన్నెన్ హరియంపుండి కుముదల
శ్రీ. బో. ముగ. శత్రు. శత్రు. శత్రు. శత్రు.

క్యూన్ మంత్రతంత్రంబులన్

గననోరున్ లలనాముఖాంకితసుది

ಗಾಂಧಿಗಂಜು ಲಕ್ಷ್ಮೀನ-ವ್ಹ್!"

మూల: ఇంక నా మేయవస్థ యెట్లున్నది?

విశ్వా: “ఉ. ఆడదు పూవుదోట, గొని

యాడదు వెన్నెల తేట, బోటులం

గూడదు, కేళిమండపము

గుమ్మమువంకను దొంగిచూడదూన్

విద్వసాలభంజిక

వేడదు వేషపోషణము,

వీడదు కెంజిగురాకుపాన్పు, బూ,
బోడి తదీయ నవ్యమృదు

మోహన రూపవిభావనారతిన్.”

మఱియిప్పుడు నీవు చేయుచున్న మంత్రాంగమేమో
చెప్పగోరెదను.

సుల: విను చెప్పెదను. ఒకప్పుడు మహారాజుగారు నాయం
దలి యనుగ్రహముచే నాచెవిలో “నీకొక్క రహస్యము
చెప్పెదనుగాని దేవిగారికి మాత్రము తెలియనీయఁ
గూడదు” అని యానతిచ్చిరి.

విచ: అది యెట్టిది?

సుల: ఎట్టిదా? “అబద్ధపుఁ బెండ్లిచే నటమటనొంది యడకింపఁ
బడిన చారాయణుఁడు దేవిగారి దాదికూతును బేలు
పుచ్చఁ గోరుచున్నవాఁడు. కావున నీవు పొద్దు
గ్రుంకినవెనుక దట్టమ్ముగఁగ్రమ్ము సంబెచీకఁటిలోఁ
బొగడమానిపై నెక్కి, యుద్యాసవీధి నొంటిగఁబోవు
మేఖలనుగూర్చి ముక్కుమాటలుగా ఓసీ! మేఖలా!
నీవీనై శాఖపూర్ణిమనాఁడే ప్రదోషవేళను మరణము
నొందెదవు, అని యాడు” మనిరి. నేనును దానితో
నట్లే యాడితిని.

సంధ్య

తృతీయాంకము

విచ: తరువాత, తరువాత.

సుల: తరువాత సప్తదత్తుక భయముచే నొడలు వడవడ వడంకఁ జెదరిన హృదయము నెట్టకేలకుఁ బదిలపఱచుకొని, చెట్టువంకఁ దిరిగి చేతులుమోడ్చి, “భగవతీ! అశరీరవాణీ! నీవు నాయందలి కరుణచే నాకుఁ గలుగఁ బోవు మరణము నెఱిగించితివికదా! తల్లీ! యింక నే నెట్లుబ్రదుకఁగలనో యదినయితము నెఱిగింపుము.” అని వేడుకొనెను.

విచ: తరువాత, తరువాత.

సుల: తరువాత దానితో నిట్లంటిని. “గాంధర్వవేదవిచక్షణుఁ డగుబ్రాహ్మణుని నొక్కని సమధికసత్కారములచే సంప్రీతుఁ జేసి యాతని యడుగులవ్రాలి కాశ్యపందున నిట్టికి చరింతువేని నీవు బ్రతుకఁగలవు” అని.

విచ: ఓసూ! యేమే నీనేర్పు. మునులుగూడ బ్రాహ్మణునిపాద ములవలనఁ బవిత్రత్వ మబ్బుచున్నదని చెప్పుచున్నారు.

సుల: (అలోచించి) ఇది యంతయు ఆబ్రాహ్మణుని కపట నాటక కసనమే!

విచ: తరువాత, తరువాత.

సుల: తరువాత నామాటలు విన్నదియై కాటుకనీటును గడిగి వేయుచున్న కన్నీటిధారలను మాటిమాటికిఁ దుడిచి

విద్ధసాలభంజక

వైచికోనుచు మేఖల తిన్నగా మహారాజుగారి చేరువ
నున్న దేవిగారి యొద్దకువచ్చి యామెతో నేను విను
చుండఁగా నడచిన సర్వవృత్తాంతమును నివేదించెను.
అప్పుడు దేవిగారినిఁ గలఁక దేర్చుటకును, చారాయణుని
కోరిక నెరవేర్చుటకును వచ్చియుండిన ప్రభువువారు
“సుందరీ! దిగులొందవలదు. ఏమందువేని, గాంధర్వ
వేద విచక్షుణుఁ డగు బ్రాహ్మణుఁడు నునకు స్వాధీ
నుఁడుగానే యున్నవాఁడు. కనుక నధరబింబము నశ్రు
జలముచే నెందుకు తడిపెదవు.” అని దేవిగారిని కుదురు
కొల్పిరి. ఆపున్నమ నేడేయని దేవిగారితో నేనుఁ
జెప్పఁగా పూజాసంభారమును సిద్ధము చేయవలసినదని
నన్నుఁ బంపినారు.

విచ: సరే! రమ్మ; వాని సెలవునొప్పున నడచుకొందము.

(ఇద్దఱు నిష్క్రమించుచున్నారు)

ఇది ప్రవేశకము.

తృతీయాంకము

అలంకారము

[తరువాత గాఢోత్కంఠుడై రాజును, స్నానశుచియై
విదూషకుఁడును బ్రవేశించుచున్నారు.]

రాజు: (అనుధ్యానము నభినయించి)

గీ. పొడుచుకొని గుబ్బచనుదోయి పొటమరింప
ముడిఁగి వళిరేఖలన్నియు నడఁగిమడఁగ

మే! బోటికై దండ గొంచును బొట్టవ్రేళ్ళ
నిలిచి యతైత్తి ననుజూచు నెలతదలఁతు.

విదూ: ఉండవయ్యా! నన్నిప్పుడు మాటాడించకు. దేవిగాతి
సన్నిధానమందు మేఖలను బ్రతికించవలెను. (తనలో)
ఆ! దుష్టదాసి! దుష్కర్మకర్తడైన చారాయణ
బ్రాహ్మణుఁ డిప్పుడే మీఁదఁబడఁగలఁడు.

రాజు: (వినిపించుకొనక పయిపద్యమునే చదువుచున్నాఁడు.)

విదూ: అదేవనిగా నామెను దలఁచుకోకు. అగినిమంట లెగ
యించు నాఁడుపిశాచ మది.

రాజు: ఏమంటివి? అగినిమంట లెగయించునా? అటయిన
నీచెవులకు కోకిలకాకలీకలగీతికలు చీఁదఱ గొలుప
వలయును. నీకన్నుల కమృతవర్షముఁ గురిసెడి చంద్ర
బింబము కాకచేయ వలయును. నీయొడలికి మంచి
గందపుఁబూత మొట్టలైతింపవలయును.

విదూ: బౌనులే. నేను కేరడము లాడినాను. నీవు నీరమునుండి
 క్షీరమును వేటుపటచు హంసవలెనే సర్వవస్తువుల
 యొక్కయు సారమును గ్రహించినాడవు. ఏమి చెప్పు
 దును? అలసుడు విద్యనువలెనే అయ్యగారమ్మగారిని
 మఱచినారు. అయ్యగారిని

తాజు: ఎంతమాట! ఆబాల్యప్రవర్ధిత ప్రయాణప్రేమ యగు
 దేవిని మఱతునా? మఱేమన్న,

క. నెలతలతలఁ గడకాలిడి
 వలపులకాణాచి భుక్తపటచుకొనియె దే
 వి; లతాంతశరుని పనుపునఁ
 జెలియుం బంచుకొననదియె చెఱినగమయ్యెన్.

విదూ: అందుచేతనేకాబోలు నీహృదయ ముయ్యెలవలె ముఠ
 దుకు వెనుకకు నూగులాడుచున్నది.

తాజు: వయస్యా! నీవు చెప్పినమాటి యథార్థము. ఏమందు వేని

గీ. అభినవానురాగ మపరాధ మోర్వదు
 చనదు నలిపివైవ జాజిసరము:

దేవితోడి చెలిమిఁ ద్రొంపఁ గూడదు, వాడె
 ననుచు వకుళమాలఁ జనదువిడువ.

శ్రుతీయాంకము

విదూ: అబ్బో! యెందుకు వచ్చిన యిచ్చకాలివి? పండుకూ
కును బడగెంటకుండఁ దలిరుట్టాకు తలయెత్తదు. ఇం
తేగాక క్రొత్తగనుపులఁ బొటనురించి నిగనిగలాడు
చిగురుమోటికల మేయ మరగి పోతరించు లేడిపోతు
దవనపు మడియందుఁ దవిలి క్రీడింపదు.

కాజా: మిత్రుడా! నీనోటి కడ్డులేదు. చేయరాని శంకలు
చేయుచున్నాఁడవు.

విదూ: ఈగొడవ నాకేల? ఇదిగో చెప్పుచున్నాను విను. నన్ని
ప్పుడేమియు మాటాడించవద్దు. దేవిగారి సమక్షమున
మేఖలను బ్రదికింపవలెను.

[తరువాత దేవియు, సన్నద్ధురాలయి మేఖలయు, విభవాను
సారముగాఁ బరివారమును బ్రవేశించుచున్నారు.]

దేవి: చెలీ! సులక్షణా! అంతఃపురము ముందటివసారలో నార్య
పుత్రుఁడును చారాయణబ్రాహ్మణుఁడును ఉన్నారే?

సుల: దేవితో నేను మఱియొకవిధముగా మనవిచేయుదునా?

విదూ: వయస్యా! యీవసారాలోఁ గూర్చుండము (అట్లు
చేయుచున్నారు.)

దేవి: (చేరవచ్చి) జయము! ఆర్యపుత్రునికి జయము! అయ్యా!
చారాయణ! మేఖలను బ్రదికించి నాకు ధాత్రేయికా
భిక్షము పెట్టుము.

విధిసాలభంజిక

విదూ: ఇదిగో సిద్ధముగా నున్నాను.

మేఖల: (దోసిలియొగ్గి) అయ్యా! చారాయణ! ఈదాసురాలు
మహాబ్రాహ్మణుడవైన నిన్ను శరణుచొచ్చుచున్నది.
(అంతని యడుగులపయి శిరస్సుఁ జేర్చుచున్నది.)

[తెరలో]

ఏదీ యాచెడుగుదాసి? ఏదీ యెందున్నది? మేము కాల
పురుషులము. మెదలకుండ మెడకు సంకిళ్ళువేసి
మేఖలను గట్టి యీడ్చుకొనిపోవవచ్చినారము.

విదూ: (నలుతెఱగులఁ బాడుచు దండ కాష్టము నెత్తిపట్టుకొని)
పింగళికావల్లభుడను, గాంధర్వవేదవిచక్షణుడను.
నేను రక్షకుడనై నిలిచియుండఁగా కాలుఁ డనఁగా
నెవఁడు? కాలపురుషులనఁగా నెవ్వరు? కాలశృంఖల
యనఁగా నెట్టిది? (బహువిధముగా చిందులు త్రొక్కు
చున్నాడు)

మేఖ: (కాళ్ళలో దూరి) రక్షింపుము, రక్షింపుము.

విదూ: (గట్టిగాఁ బాడుచు, పెడమొగముగా) చూడు మహా
రాజా! చూడు. విలాసినీ మన్మథరథాధిరూఢుడైన నీ
ప్రియవయస్యునిఁ జూడు. (కొంచెము గట్టిగా) చూచితిరా
నాబ్రాహ్మణత్వముయొక్క మహిమ? కాలపురుషులు

తృతీయాంకము

గొలుసులు గలగలలాడ గోచులూడఁ బికాపికలయి
నారు.

మేఖ: అమ్మయ్య! బ్రతికినాను.

విదూ: (చలించుకొనుచు నవిధి) ఆఁ! తొత్తుకూతురా! ఆబ
ద్ధపుఁ బెండ్లిచేసి యాడించినందుకు ఆగ్రహగ్రస్తుఁడయి
చారాయణబ్రాహ్మణుఁడు నీకు శాస్తి చేసినాఁడు.
కాని యీకారణముచే మాయొంటియాబిడ పనుపు
బొట్టునకుమాత్రము భంగమురాదనితలఁచుచున్నాను.

మేఖ: (సిగ్గునొంది యేడ్చుచున్నది.)

దేవి: ఆర్యపుత్రా! నాప్రియసఖయైన మేఖల నీప్రకారముగా
నుడికించుట తగినదిగాను సరిపోయినదిగాను ఉన్నది
గదా?

విదూ: మహారాజుగారి ప్రియవయస్యు నాప్రకారముగా నుడి
కించుట దేవిగారికిఁ దగినదేమి? సరిపోయినదేమి?

దేవి: భర్తగారి బంధువుగదాయని యిది నీతోఁ గొంచెము
పరియాచకము చేసినది.

విదూ: దేవిగారి చుట్టముగదాయని దీనితో నేనును గొంచెము
కోడిగ మాటాడినాను.

మేఖ: దేవీ యితఁడు సమాధానము చెప్పనుగలఁడు, శాస్తి
చేయనుగలఁడు. మహారాజుగా రెట్లాడించిన నట్లాడు

విద్యసాలభంజక

చున్నాడు. మొగలిపువ్వువాసన తగులుటఁబట్టికొని.

చండ్రమొద్దునకు సౌరభము కూడనా?

(దేవి కోపము సభినయించుచుఁ బరివారముతో నిష్క్రమించుచున్నది.)

విదూ: వయస్యా! యిప్పు డీగ్తనైనను లేకుండఁ జేసినాను.

రాజు: దేవీ మిక్కిలి చిన్నబుచ్చుకొని యేడ్చుచు వెడలిపోయినది.

విదూ: ఏడువనీ! ఏడువనీ! యేడ్చినంతమాత్రమున ముత్యా లేమియు రాలిపోవులే. రమ్మ. ఎదుటియుద్వ్యాసమునకుఁ బోదము. (ఇటునటు నడచుచున్నాడు.)

విదూ: ఇదిగో నాచేయిపట్టుకొని యదుగులు మెల్లగా నిడుచు నడువుము. ఏమంటేని లెక్కకుమీఱిన తుమ్మెద బారులచేఁ గూర్పఁబడినట్లును, కోయిలమూఁగలవలన గలిగింపబడినట్లును, చమురువయిచి మెదిచినపదను కాటుకముద్దలవలనఁ బుట్టింపబడినట్లును, ఇంద్రనీల మాణిక్యముల పొదులవలనఁ బొడమింపం బడినట్లును, గరళకంఠునికంఠకాంతులచే ఘటియింపఁ బడినట్లును, విష్ణుకంఠనీలవర్ణుని నెమ్మేనినుండి నిర్గమించినట్లును, విధుక్తశం కమువలన వెడలింపఁ బడినట్లును, నీలోత్పలదళములచే నిర్మింపఁబడినట్లును, కరిమదధారలచేఁ గల్పింపఁబడి.

తృతీయాంకము

నట్లును, గ్రమ్మిచిమ్మచీకటి మిట్టిదిగొట్టిది, దూరమిది
చేరువిది నలుపిది, తెలుపిది, కొంచెమిదిగొప్పయిది, యని
యేర్పరింపంగ నీక లోకమును జీకాకుపటచుచున్నది.

రాజు: అవును నిజమే.

గీ. విడికిలింపదగిన పెంజీకటిని దిక్కు
లోడలినొరసినట్టు లుండు; మఱియుఁ
గాలినడక కిముడు కరణి భూవలయంబు
దగును; నొసలి బంటి యగును నభము.
ఇప్పుడు కొంచెమూహచేసెదను.

సీ. చెవిసంది నెమిలిపించెముఁ జెర్వి
సందిళ్ళ బచ్చలకడియముల్ పరిథవించి
యుదుటుగుబ్బలపైనిఁ ద్రిదశేంద్ర
మణిసాంద్ర హారవల్లరుల సాంపారదాల్చి
వదనమండలముపైఁ బదనుకస్తురితోడ
మకరికాపత్రసంపదలు నించి
సిగలచుట్టును నల్లదొగలదండలునుట్టి
నీలికోకలుగట్టి నీటుగులుకఁ
బ్రియుల నభిసరింపఁగఁగోరి వెడలుచున్న
విపులజఘనల శృంగారవేష లీల

విద్వసాలభంజక

చెలిమిఁ బాటించుఁ జీఁకట్ల కలిమితోడ
రంగురంగునఁ గలసె ననంగఁ దగుచు.

[తెరలో]

సీ. మఱుఁగఁగాఁగినపాల మఱపించు

కరముల గిలిగింత నెవఁడు పొంగించు జలధి

భువనత్రితయదివ్యభవసంబునకెవండు

నవసుధారసలేపనంపుఁ గుంచె

సిద్ధాషధంబయి చెలఁగి యెవ్వనివెల్లు

మదనవల్లి నివుళ్ళు పొదలఁజేయుఁ

జివురువిల్తునికేళి భవనాంగణమునకుఁ,

జారుచందనపంక చర్చయెవఁడు

అతఁడు వెలుఁగొందుఁ గుంకుమన్యాసగౌర

మానినీరమ్య వదనోప మానమూర్తి

ఘటితచక్రవాకమిధున పటుతరాత్రి

సాంద్రతరకీర్తి యామినీచక్రవర్తి.

మ. నలినంబుల్ మలినంబులయ్యెడు, జనా

నందుండు చందుండు క

ల్కలనవృన్, రజనీరమావిమలము

క్తాహరతారాళి బి

మ. న. ర.

తృతీయాంకము.

టలరున్ నలైసలన్, రథాంగములు ద.

గాంగంబులై పండు వె
న్నెలకాకం గవపోకకున్ హతవిధిన్
నిందించుచుం గుండెడున్.

[తిరిగి తెరలో]

తొలుతన్ నిన్వరిముల్లుల ప్లెసంగి, తో
డోఁ గేతకాగ్రద్యుతుల్ వెళులి
దలఁపంజొప్పడి యంతటన్ బిసలతా క వలలులు దొంగి
లావణ్యముందాల్చి, యా
వల ధారాంబువిడంబనంబులయి, యా నీతిభా క బిసలతా
పైఁ దారహారప్రభా
నిలయంబై స్ఫటికంపు దండములనన్ పలుకని ములుగు పుట్టి
వెల్లున్ సుధాంశుద్యుతుల్.

ఓ దేవా! చిత్తగిరిపుము.

సురదంతావళదంతఖండమునకున్

జోకై న యాకారమున్

బరంగం దాలిచి, స్వచ్ఛమా క్షికలతా

ప్రాలంబ లంబద్యుతుల్ పై నానందము

నెరయం జందనపిచ్చిలంబుగ దివిన్

నిర్మించుచుం, బొల్పు జం

విద్యసాలభంజిక

దురుఁడింతుల్ స్మరలేఖలం జదుఁవగం
దోడైన దీపంబనన్.

విదూః ఇదిగో నిది కలకంఠి యనుదేవిగారి నాగరిణి. పున్నమ
చంద్రుఁడు పోడసూపఁగానే దానిమాట వినికర్పూర
చంద్రుఁడను మాగధుఁడు చంద్రోదయవర్ణనము
చేయుచున్నాఁడు. నాకును నోరు గులగుల లాడు
చున్నది. నేను గూడ వర్ణించెదను. చీకటి కాటుక
జక్కఁగఁ బట్టించిన యాకసపు నల్లబల్లపయిఁ దెల్లగ
నొప్పు చుక్కల పేరి యక్కరములు జాబిలి బుడ్డి
నుండి జాలువాటు వెన్నెలనుద్దపాలచేఁ దద్దయు చూపు
చెడుచున్నవి.

రాజు: మిత్రుఁడా! నీకిప్పటికిని జిన్నతనపు ధోరణి వదలినది
కాదు.

విదూః సందె వార్చుచున్నప్పుడు మాత్రము కోఁతి కోఁతిచేష్ట
లను విడుచునా? పోనీలే. ప్రాణోక్తులతోనే వర్ణించెదను,
శ్రవ్యం. అకంకణ మకుండలం బగు దిగంగనామండనం
బకుంకుమ మచందనంబగు ధరాబ్జ దృగ్భూషణం
బకంజమున చూతమై తగుసనంగ నివ్యాయుధం
బకల్మషరుచిన్ దివిన్ శశిక కాఘమేపారఁగన్.

రాజు: (అంతటనుజూచి వలవంత సభిసయించి) భగవంతుఁడ

తృతీయాంకము.

వెన యామినీనాథ! ఇదియేమి? నీవ్యాపారము విరుద్ధముగా నున్నది!

శా. క్షీరాబ్ధిన్ జననంబు; సోదరులు ల
క్షీకృష్ణాస్తంభంబుల్; సుధా
ధారాపాతము లంశుజాతము; సుహృ
ద్వర్గంబు నీలాబ్జముల్
వైరంబింతుల మోము దామరలతో; భా
వింప సర్వజ్ఞ చూ
డారత్నం బవుచంద్ర! నీకగునె నన్
డాయన్ శిఖిజ్వాలలన్?

(నలుదెసలు చూచి)

ఉ. లంబుగఁ గేతకోదరద

శంబులఁ బిండిన సారమట్లు నా
ణెంబయి, హారమకాక్తిక మ
ణీద్యుతి నెయ్యదియొప్పె, నిష్కడే
చెంబుల ముంచి యెత్తనయి,
చేరల జుట్టఁగనై, మృణాళ పుం
జంబులు గోల్పనై, పాసఁగుఁ
జంద్రిక చందురుఁడేపు సూపఁగన్.

విష్ణుసాలభంజిక

(అలోచించి)

చంద్రునియొక్క స్వచ్ఛభావమే మాబోంట్లకు
బ్రాణసంకటము. ప్రాణమును, దీసెడివిషము స్వచ్ఛ
ముగా నుండుటలేదా? (వేడుచు)

గీ. కేశయుఁ గాంతిమాసి కలువజేఁడు చనంగ
వికహింసనులు వెతలు వీడి మనంగఁ
జంచుపుటములను గ్రహించి వెన్నెలఁగుతి
యారఁ గోరిలరే చకోరులార!
(ఎదుటఁజూచి)

అదే మృగాంకావళి!

మనా: అవును. అది మృగాంకావళియే! ఒక్క-చంద్రుని కింత
కాంతిసంపదయుండదు.

రాజు: కనుక మనమిప్పు డీయరఁటిచెట్లచాటుననుండి వీరి
విస్మంభాలాపములను వీనుల విందుగా తనివితీయ
విందము.

(అట్లు చేయుచున్నారు.)

[తరువాత మృగాంకావళియు విచక్షణయుఁ
బ్రవేశించు చున్నారు.]

మృగాం: (అనుధ్యానము నభినయించి “చందనకర్ద మో
ల్లిఱుతు” అను వెనుకటి పద్యమును జదువుచున్నది.)

రాజు: (భేదముతో) ఓహో! ఈ కలికిపలుకులు మదన మం
త్రాక్షరములుగా నున్నవి!

తృతీయాంకము

విదూ: అవేమో నాకు తెలియవుగాని, మన్మథహతకుని చేతి
బల్లెములు వాడిగలవని యెఱుఁగుదును.

రాజు: ను. మెడముత్తెంపుసరుల్, చనుంగవపయిన్

మేలై నకర్పూరపుం

బొడియుం, గేలుఁగవన్ మృణాలవళయం

బుల్, మేనఁగందంబునున్

మడుగుం బుట్టముఁ గల్గి భామిని నభో

మధ్యస్థుఁడౌ చంద్రుచే

విడువంబడ్డ నిజాధిదేవతయనన్

వెల్గొందెడున్ రాతిరిన్.

విదూ: అవునవును. పయినుండి యూడిపడిన చంద్రాధిదేవ
తయే యీమె. ఏమనఁగా నీయింతిచే నింతకుముందే
విడువఁబడిన మృగలాంఛనుని మండలమధ్యప్రదేశ ము
కందునెపమున మాసి మచ్చపడిన ట్లున్నది.

రాజు: మిత్రుఁడా! షెంపునొందిన వెన్నెలవెలుగులో సైతము
ఇవ్వెలఁదిమిన్న విరహపాండిమము విస్పష్టముగా
కనఁబడుచున్నదినుమీ! ముత్యాలహారములో స
పూసలేవో సన్నముత్తెములేవో తెలియవుగనుక నా

గీ. చాయపసుపుఁగొమ్ము చాయలీనెడు మేన

విరహపాండిమంబు విస్తరిల్లె

విద్ధసాలభంజిక

గాంచనంబుతోడ గరగించి రజతంబుఁ
బడఁతి యొడలు సేయఁబడెనొ యనఁగ.

విదూ: పాదరసము పోకిరిన బంగారమువలె నీపువ్వుబోడి
లావణ్యము పచ్చపచ్చగను దెల్లతెల్లగను గనుపట్టు
చున్నది.

మృగాం: అయ్యో! హృదయమా! వానిం జూచినవేమో
కన్నులు! నడుమనః నీవుతోట్రుపడుచుండట మిక్కిలి
యాశ్చర్యముగా నున్నదే! అవును. పుక్కిలించి కల్లుమి
యటయేమో పొగడమ్రాని మొదలను; కల్లువాసన
గ్రక్కుట యేమో పువ్వులును.

విదూ: ఇట్లునుచున్న దేమికారణము!

రాజు: ఇదికారణము. దీనిహృదయము వలపుఁజెంది తగులు
కొన్నది. అందుచేతనే దానితో వేగలేక విసిగిపోవు
చున్నది.

మృగాం: కహూరపుఁ గణికవలెఁ జల్లనివాడవైన యోవిద్యా
భరమల్ల నీవును దపించుచున్నాడవని నాకూతుట
యెట్లుగలుగును? చంద్రికాంతమణి నిప్పులుగ్రక్కుచు
న్నప్పుడు చేయుదగిన దేమున్నది?

రాజు: భయపడను. మృగాంకావళిచే నిపుణముగా నెత్తిపొ
డువఁ దగినవాడవయినందున నే నిప్పు డెంతయు
భయపడను.

తృతీయాంకము

మృగాం: చెలీ! మన్మథుడు సామాన్యపుష్ప బాణుడేయయిన
పక్షమున మముబోంట్ల నిట్లు బాధింపఁ గలుగునా?
నిశ్చయముగా నతని బాణములు విషకుసుమమయము
లయి యుండవలెను.

రాజు: సలిలరూపమయ్యును మంచు దహించుచుండుట లేదా?
అటువలెనే కుసుమమయ మయ్యును మన్మథుని బాణ
పంచకము స్వభావముచేతనే తీక్షణమయినది.

విదూ: వయస్యా! వానకాలపు టిసుకబొమ్మవలె తీక్షణ
క్షణమును గృశించుచున్న యీకన్నియను జూడ
నెవనికి దుఃఖము కలుగకుండును? మ్లానమయ్యును
మరునక కందలి పరిమళము గలదియేసుమీ! వికహ
భరమున సుక్కియు నీమెరూపము మనోహరముగానే
యున్నది. వసివాడియు గోరంటపూదండవలె రక్తత్వ
మును జక్కఁగాఁ బ్రకటన సేయుచున్నది.

మృగాం: చెలీ! యిప్పు డేమి చేయుదును? ప్రేమతటాకము
కొట్టివేయ శక్యముగాకున్నది. (భేదముతో) సఖి!
ఆయనకు జాలి లేకున్నది. పరుల దుఃఖమునుజూచి
దుఃఖపడెడు జనులు ప్రపంచమునందు లెక్కకు
మిక్కిలి తక్కువగా నున్నారు. *కుసుమోత్పిడవిడం

* ఈవాక్యమునందలి యర్థము : చారణీయము.

విద్వసాలభంజిక

ఒనముచూపకుండ ఝంకారములుచేయుతుమ్మెదలరు
దు గదా! ఓయీ! మస్కథ! ముజ్జగమునందును విలు
కాడవన్న నీవొక్కడవేసుమీ! చంద్రశేఖరునిచే
బరీక్షింపబడిన తీక్షణత్వముగల నీశరములచే నబలా
జనమును బ్రహరించుచు సిగ్గునొందకున్నాడవు!
అంతే! ఆడువాండ్రమీదనే నీ యారభటి?

రాజు: ఓకుసునుకోమలీ! ఆర్భటి కాదు. ప్రచండార్భటియన
వలయును.

విదూ: (వక్కువనవ్వి) అనంగుని కారభటి యనగానే నాకు
నవ్వు పట్టరాకున్నది.

రాజు: ఇదియేమి? పెద్దనవ్వు నవ్వి దీనిని బెదరఁగొట్టినాడవు.

వృథా: చెలీ! విచక్షణా! యిక్కడ నెవ్వరో యున్నట్లుగా
నున్నది.

విచక్షణ: అట్లయిన మన మీమరటి చెట్లచాటుననుండి
యదియేమో తెలిసికొందము. (అట్లు చేయుచున్నారు)

విదూ: రమ్మ. మన మందుఁ బ్రవేశింతము. (అట్లుచేయు
చున్నారు.)

రాజు: (శైత్యోపచారసామగ్రినిఁ జూచి చేతఁ బుచ్చుకొనుట
నభినయించి)

శృతీయాంకము

గీ. చేతి కడియమయ్యెఁ జెలికీన్మృణాళ మీ
చిగురు మగువచెవినిఁ జెరువఁ బడియె
నీయరంటియాకు నింతి యంశుకమయ్యె
నతను తాప మిందు నత్తమిల్ల.

కాఁబట్టి ప్రియురాలిచే ననుభవింపఁబడి విడిచిపెట్టఁ
బడిన యీశిశిరోపచారసామగ్రిచే నే నిప్పుడు తాప
శాంతిఁ గావించుకొనియెదను. (అట్లుచేయుచున్నాఁడు)
(యథోచితముగా రాజును విదూషకుఁడును గూర్చు
న్నాడు.)

రాజు: (సంతాపము సభిసంఘించి) అన్నన్నా! యెంత యాలో
చన తక్కువనని చేసితిని.

సీ. శీతాంశుఁడని సంతసించుటయేకాని
విసముతోఁ బుట్టిన బెట్టిదుండు
చందసంబని యాసఁజెందుటయేకాని
పాపజాతికి నెల్లఁ బట్టుఁగొమ్మ
హారంబులనుపెల్లఁ బేరుమాత్రమేకాని
క్షారజలంబెకా జన్మభూమి
తమ్ములంచునుగూర్చి శబ్దిబ్బులేకాని
వేడివెల్గడరింపఁ బ్రీతియెపుడు

విద్యసాలభంజిక

అకట! వీనియందు నొకకైన మదనాగ్ని
చల్లఁ బఱచి సుఖ మొసంగఁగలదె?
తెలియలేక వీని కలరూపుఁబయివన్ని
యలకు మోసపోతి మంతెగాక.

విచ: చెలీ! మృంగాకావలీ! నాదూతీత్వము ఫలించినది. మహా-
రాజుకూడ నీవలెనే అపస్మారము పాలయినాఁడు.

రాజు: (సంతాపము నభినయించి)

గీ. వీవనలువీవ నిట్టూర్పు విస్తరించె
గండము నలండఁ జెమ్మటల్ కాల్వలయ్యె
విరులపానుపు గామాస్త్ర వృద్ధిచేసె
ద్విగుణ మగుగాక స్మరపీడ విఱుగడగునె?

విదూ: అహో! ముద్గరవయించిన లేఖలాగున్నది.

రాజు: లేఖ మాత్రమేకాదు. మన్మథసంబంధమయిన సంధి-
విగ్రహవ్యవహారము కూడనున్నది. ఏమంటేనిచూడు,

గీ. తరుణ తాభీదతయ్యుపైఁ దరుణియోగు
గుబ్బచనుదోయి గందాన గుఱుతువెట్టి
తమ్మిలేడూఁటి దారానఁ దసరఁగట్టి
యనుపఁడలఁచిన స్మరలేఖ యగుటనిజము.

విదూ: అవును. ఈలేఖ యాచంద్రముఖదే. కాని యామెను
బాసి యిందెందుకున్నదో చెప్పుదునా?

కృతీయాంకము

రాజు: (విదూషకుని తన చెవిచెంతకుఁజేర్చి) ఒక్క నేదూర్యం
గనిలోనే రత్నశలాకలున్నవా? ఒక్క నీమాటలో
 నుండియే తేనెలుట్టిపడుచున్నవా? కాబట్టి పై పేర
 చూడనిమ్ము.

విదూ: (చూపుచున్నాఁడు)

రాజు: (చదువుచున్నాఁడు) “నిష్కరుణునకు” “దీనురాలి”
 యొద్దనుండి”

విదూ: విప్పెదనుండు. చదువుదువుగాని (అట్లుచేసి) అయ్యో!
 మిత్రుడా! రత్నములులేని రతనాల బరణివలె నిం
దక్షరములే లేవేమి?

రాజు: పయిపేరు వ్రాసినతీరు చూడఁగనే జాలిపుట్టి హృద
 యము జాలు వాచుచున్నది. (ఆలోచించి) ఓయీ!
 యిది తాళపత్రసంపుటము. (విమర్శించి) సంధి బంధ
 మును జక్కఁగాఁ జూచితివేని లేఖ కనఁబడఁగలదు
రహస్యరక్షణముకయి కామతంత్ర మెవ్వడును కొర్
చెముగానే సూచింపఁ బడుచుండును.

విదూ: (అట్లుచేసి చూచి సంతోషముతో) ఓహో! యేమి
 నీబుద్ధి విభవము! రోహిణీ వల్లభుడని మృగలాంఛ
నుని వేతే వర్ణింపవలయునా?

రాజు: (నట్టాలోఁ జదువుచున్నాఁడు.)

విద్యసాలభంజక

గీ. అమరుఁ బరువంబు సకలాంగకములయందుఁ;
 నమరు నొకవెంత ప్రాగల్భ్యమందుఁ గనులఁ;
 జూచి యెవ్వని హృదయంబుఁ జూపఁగొనెనొ”
 (పవిత్రరముగాఁ బరికించి)

మ. తలకట్టుల్ విడిపోయెఁ గేల్వడఁకుటన్;
 దగ్గెం బ్రభల్ చెమ్మటన్;
 గలిగించున్ మదికిం బ్రతీతియవియే
 కాఁబోలు నంచాక్షతిన్;
 బలుకంబడ్డదె పల్కినట్లగపడున్
 వైచిత్రిచే ఖండవా
 క్కుల లేఖాక్షరముల్ మృగాక్షిహృదయ
 క్షోభం బెరింగించెడున్.

విదూః ఏమి? ముద్దుగఁ బెరఁగెడి మొలకయరఁటి యేనుఁగు
 తొండముబారిఁ బడుచుండఁగాఁ జూచి యూరకుండ
 దగునా? రమ్ము వెంబడింతము.

తాజు: మిత్రుడా! యీరెండును దప్పిపోవుట లేదునుమీ-
 సముద్రుడు చంద్రకళ ననువర్తించుటయు, నీవు నా
 చిత్తవృత్తి సనుసరించుటయు

విదూః (కాగిలించుకొని చేతితోఁ జూపించుచు) ఇందుండి
 యాయందువదన మాధవీలతామండపమును గూర్చి

తృతీయాంకము

వెళ్ళినది. ఇదిగో మత్తథ పదసరణివలె బదపంజ్ఞి
కనబడుచున్నది. కనుక మెల్లగా ముందుకుబోయి
పరికింతము. (అట్లుచేయుచున్నారు.)

మృగాం: (లతాగృహమునందు వెన్నెలసోకుట నభినయించి)

గీ. విరహాపరితాపభరమున వేగునన్ను

నంటకుర చంద్ర! నవ్వుల కంటి తేని

పోరవో యిచ్చోట నుడుకెత్తి పోవగలవు

స్నిగ్ధబేసినుందరంబులు నీకరములు.

(ఇట్లు రెండుమూడుమూఱులు పలికి రేమేడ్చుచున్నది.)

రాజు: (విదూషకునితో) కన్నులపండువు గావించుకొనుము.

చ. గిరిగిరగ్రుడ్డులం దిరిగి,

క్రేవల నించుకయంతసేపు ని

ల్వరముగనుండి, తెప్పతుదలన్

లవతంగనుపట్టి, ధారలై

విరియగఁబాటి, యారటము

పెల్లును వెల్లడిసేసి నైజపున్

గరిమను, గాల్వలయ్యెడును

గామిని యశ్రువు లీక్రమంబునన్.

మరియు.

ఉ. మొక్కలువోవగన్ మొనలు,

పూములుకుల్ విడనాడి, ముగ్ధపై

విద్యసాలభంజక

నక్క-టికంబుమాలి, వరు

ణాస్త్రమువై చె మరుండు గానిచో

గ్రక్కనగంటి తూము పెను

గ్రింతల వెల్గుడువారిపూరముల్

మిక్కిలియున్ భజించునె వ

శిశ్రయకాననసారణీతులన్.

(విదూషకుని చేయూతఁగొని చెంతఁజేరి యనురాగముతోను, అనునయముతోను)

గీ. నాతెయంగకములు ననుఁగూర్చి లేదమ్మి

తూడులట్లు నలిగి వాడె నకట!

యతేవఁ గూర్చి యేను నట్లయైతిని మద

నుండు చండశాసనుండు తలఁప.

కాబట్టి సమసుఖదుఃఖభాజనుఁ డగు నీ జనుఁడు నీ
యనుగ్రహముకొఱకు దోసిలియొగ్గి వేచియున్న
వాఁడు.

మృగాం: (సాభిలాషముగాను ససాధ్వసముగను రాజుం జూచి
తనలో) ఏమిది! మబ్బులేనివాన! ముత్తైపుఁజిప్పలులేని
ముత్తైలపంట! ఉమ్మై త్తొమ్మై తియ్యమామిడి యయి
నట్లును, ఇత్తడి పుత్తడియయినట్లును, పనికిమాలిన
యీ నాశరీరము మహారాజసందర్శనముచే తెలలేని

తృతీయాంకము

దిగార జేయఁబడినది. (పెడమొగముగా విచక్షణతో)
చెలీ! యితఁడేసుమీ! ఆమహారాజు విద్యాధరమల్ల
దేవుఁడు! ఇతఁడేసుమీ శ్రీ సరస్వతులకును, మదన
సుందరికిని వల్లభుఁడు. ఇతనికేసుమీ శ్రీయును,
సరస్వతియును, మదనసుందరియును, వల్లభురాండ్రు.

విద: అవును.

హం: విచక్షణా! చెప్పవలసినక్రమమిది “ఇతఁడేసుమీ
మృగాంకావళి వల్లభుఁడు. ఇతనికేసుమీ మృగాంకా
వళి వల్లభురాలు” అని; (దోసిలిపట్టి నాయితో)

చ. చెలువరొ నల్లగల్వలకు

సిగ్గొదవంగడగంటఁ జూడవే!

తెలతెలఁబ్రోవు విద్రుమము

తీయని మోవిస్ఫురింపఁ జేయవే!

శత్రుకుఁ బసిండికేంగసత్తు

చాకొనుమైజిగి యింతనింపవే!

పొలుచు ద్విచంద్రమై నభము

ముద్దుమొగం బొకయింత యెత్తవే.

మృగాం: (తనలో) భగవతీ! త్రియామాదేవీ! శశాంకభూషితు

రాలవై శతయామృపుగమ్ము.

విద్ధసాలభంజక

రాజు: మిత్రుడా! యీలతాంగికి హారలతావిరహము గల
గించుటతగదు. చిత్రశిఖండిదామములేకుండ నుత్తరపు
దిక్కు ప్రకాశింపదుగదా! (తనకంఠమునుండి హార
మునుదీసి నాయికకంఠమునందు వైచుచున్నాడు.)

విదూ: ఉచితసమాగమ మెవ్వరినిరంజింపదు? గుండ్రముత్యాల
గుబ్బసరములుదాల్చెడి సుందరీజనమును, వక్రొక్త్య
లంకారములచే వటలుచుండెడి సుకవినయ్యల వాగ్గుంభ
నమును, ఇవియన్నియు రంజకములుగానే యుండును.

[తెరలో]

లతామండపాదులయిన కేళినదనములను విడిచి
పెట్టుడు. ప్రకృతలుపులుమూసి గడియలు వేయుడు.
రాత్రి కావలికయి నియమింపబడిన కంచుకిజనములు
వారివారికేర్పాటయిన స్థానములయందు వెలుపల
నిలిచియుండఁ గట్టడసేయుడు. ఇదిగో పట్టపగలు
లాగున వారవిలాసినులుపట్టిన చేతిదివ్వెలు వెలుగు
చుండ, దేవిగారు సిద్ధనరేంద్రుని యశాషధప్రభావ
ముచే వేలకొలది పిరిగుత్తులతో విష్టవీగుచున్న
మాధవీలతామండపమును జూడవచ్చుచున్నారు.

విదూ: (భయముతో) భర్తగారు ప్రియసఖిని విడుతురుగాక!

తృతీయాంకము

రాజు: నాకు ఆశాభంగముఁ గలిగింపదేని విడువవలసినదని

ప్రదయమును బ్రార్థించెదను.

విదూ: వయస్యా! త్వరితముగావిడిచివేయుము. విడువ వేని

పాపురపుఁ బిట్టలవలెఁ బంజరములోఁ జిక్కువడఁ

గలము.

(తల యొకదిక్కుగా నిటునటుదిరిగి యందఱు

నిష్క్రమించుచున్నారు.)

చతుర్థాంకము

(తెరలో)

శ్రీమత్కర్పూరవర్షమహారాజుగారికి సుప్రభాతము
ఇప్పుడు!

శ్రీ. వెండిగుండువోలే వెల్లనై శశి గ్రుంకు
బుడగ లట్లు చుక్క లడగుఁ? బలుకఁ
బాటుదివెలు తెల్లగోరఁటల్ బలె; దూరు
పరుణ మగుఁ జకోరి యత్ను లట్లు.

|| తరువాత మేలుకని విదూషకుఁడును, సుస్థురాలయి బ్రాహ్మ
ణియుఁ బ్రవేశించుచున్నారు. ||

విదూష. అవునే! పిల్లవాండ్ర తల్లీ! లేవవేమే సంధ్యావందనము
చేసికోవలెను. లేలెమ్ము తెల్లవాట పచ్చుచున్నది.
అదిగో విను మహారాజుగారి నైతాళికుఁడు కర్పూర
చంద్రుఁడు భోగావళిం బాడుచున్నాఁడు. (వివరింపించి)
ఏమిదీ? రాత్రియంతయు జేవిగారితో మంతనమూడుచు
మేలుకొని ఒడలిక నొందినదగుటచేఁ గాఁబోలు నీని

చతుర్థాంకము

కిప్పటికిని నిద్దురబద్ధకము వదలకున్నది. కానీ మెలకువ వచ్చెడి వఱకును కనుపెట్టుకొని యుండెదను. సుఖసుపులను లేపఁగూడదని పెద్దలు పలుకుచున్నారు.

[బ్రాహ్మణి కలవరించుచున్నది.]

బ్రాహ్మణి: దే విగారు భర్తగారితో విచక్షణాముఖమునవిన్నవించినారు. ఏమని? “ఓల్లాగతుఁ డైన మృగాంకవర్మను జూడఁ గోరి యాతని సోదరి మృగాంకావళియను సుందరి యిందులకు వచ్చియున్నది. అక్కన్నియను బెండ్లియాడు నేలఁజేడు చక్రవర్తి కాఁగలఁడని జ్యోతిషికులు తెలిపియున్నారు గనుక, నీవే యనుకూలుఁ డైన వరునిఁ జూచి నీ తోఁబుట్టువు నిచ్చి పెండ్లి చేయవలసినదని మా మేనమామ శ్రీచంద్రవర్మయు, మాయశ్శ హారలతాదేవియు నాతోఁజెప్పుబంచినారు. ఇక్కలికిమిన్నకు మీకన్న యోగ్యుడగు వరుఁడు వేటొక్కఁడు గానరాఁడు. ఏకావనలంకరించునది పద్మరాగమణి యొక్కటియే. కనుక దప్పక యార్యపుత్రుఁడు పరిణయము కావలయుననియు, నాత్మవశ్యురా లయున లక్ష్మి నన్యహస్తగతురాలిం జేయఁదగ దనియు దేవి దేవరతో విన్నవించుచున్నది. ఇదేమి దేవి సవతి పోరు దెచ్చి పట్టుకొను

విద్ధసాలభంజక

చున్నది? అని శంకింపఁ బనిలేదు. మహావంశజాతలైన పతివ్రతల కెప్పుడును పతి ప్రియమే ప్రియము కాని వేటొక్కటి గాదు. అదియునుఁ గాక ఆర్యపుత్రున కీవటకు మగధాధిపతి కూతునసంగలేఖను, మాళవ నాథతనూజును రత్నావళిని, పాంచాల రాజపుత్రిని విలాసవతిని, అవంతీశ్వర సుతను కేళిమతిని జాలంధరేశ్వరకుమారికను లీలావతిని, కేరళరాజ తనయను. పత్రలేఖను, బెక్కుమాటులు బెండ్లి చేసియున్నదా సను. కనుక నేడు రెండవ యామమునఁ బెండ్లిలగ్గ” మని ఇట్లు మఱిమఱి చెప్పింబడినవాడయి మహా రాజందులకియ్యకొనెను. కనుక నాటి మేఖలావృత్తాంతమునకుఁ బ్రతిక్రియగా బూటకపుఁ బెండ్లిచేసి మహా రాజును మోసపుచ్చవచ్చును. మృగాంశపర్మకుఁ గోపము వచ్చినయెడల సతనికిఁ గువలయమాలను బెండ్లి చేసి సమాధానము చెప్పవచ్చును.

దూ: (నవ్వి) సరేలే. ఇందెవ్వరు మోసపోవుదురో చూచెదము గాని (ఆలోచించి) ముందీ ముసలి స్త్రీచే పాలని గంజిఁ ద్రాగించవలెను. ఆనెనుక కువలయమాల సంగతి చెప్పనక్కఱలేదు. అమ్మాయి కమ్మాయి నంటఁగట్టినప్పు డాముద్దుగుమ్మవని పెద్ద

చతుర్థాంకము

మోసమేకదా! (పయికిఁ జూచి) అబ్బో యెంతవేళ
యైనది! బ్రాహ్మణిని లేపెదను. ఓసీ! యింటిదానా!
లే. లే. దేవిగారు రమ్మనుచున్నారు.

బ్రాహ్మ: (మెలఁకువ నభినయించి లేచి) అబ్బో! వేకువజాము
నడచుచున్నది. (మగనిఁ జూచి) ఏమండోయి మృగ
తృప్తికాదేవి యల్లుడుగారు! మీరీ పాటికి ప్రభువువారి
ప్రక్కను జేరుండి. ఇంక నేను దేవిగారి వెంట నుండె
దను. (ఇద్దఱు నిటునటు నడచి నిష్క్రమించు
చున్నారు.)

ఇది ప్రవేశకము.

[తరువాత రాజును విదూషకుఁడును బ్రవేశించుచున్నారు.]

రాజు: (మదనాతపముల వీడ నభినయించి) సఖుడా! ఇప్పుడు
గ్రీష్మసమయము శైశవదశ సత్ప్రసరించినది నుమీ!

గీ. వేగుజాముల నొడవు సంభోగవాంఛ
కురుడు లయి గట్టిపడెడుఁ గొబ్బరుల సీఠు
లార ముగ్ధుఁబండిబొంతరఁటిపండ్లు
తగ దినాంత భోగ్యమగు నిదాఘపేశ.

మఱియు

మత్తకోకిల.

మంచిగందము మల్లెపూలు హిమద్రవార్ద్ర మృదూత్తరీ
యాంచలంబులు తమ్మిదూఢుల యంగదంబులు లోనుగన్

విద్ధసాలభంజిక

మించుబోండ్లకు గ్రీష్మవేళను మించుగా నొదవన్ మృతుం
బంచబాణునిఁ గ్రమ్మరింపఁగ మంత్రతంత్రము లేటికిన్.

విదూః అవును. ఈగ్రీష్మఋతువు మాబోటి బట్టతలల
వాండ్రొ మీఁద నిప్పుకలు గురియును.

రాజుః (నవ్వులేకనవ్వి) పయిని నెత్తిమాఁడుచున్నది. క్రిందను
కాళ్లు గాలుచున్నవి. అందుచేతనే రాజనల్లభ లనూ
ర్యంపశ్య లయి యున్నారు. మఱియు

ఉ. వీనుల విందు సేసెడును

బిల్లనగోవి మనోహరంబుగా
నానఁగఁ గోర్కె వుట్టు శిశి

రాంబు కరంబితవారుణీరసం
బాను హిమోపమంబులు మృ

గాక్షుల సిబ్బెపు గబ్బిగుబ్బలున్
వీనికిఁ బెనిఁ గెంజిగురు

విల్లుప్రసాదమహాత్మ్య మొప్పుగున్.

మిత్రుఁడా! పెద్దలి ట్లనుచుండగా వినుచుందుము సుమీ!

గీ. చక్కెర యనంట్లు వలపారు జాజిపత్రి
దిరిసెనపుఁ బూలు కురువేరు స్ఫురదశోక
పల్లవంబులు గందంబుఁ దొల్లిగ్రీష్మ
మొసఁగెఁ గాలినమదనున కుడు కడంగ.

(తాళఁజాలమి నభినయించి)

చతుర్థాంకము

గీ. ఏక కాలక్రమంబున నివ్వి రెండు
నరయ శిశిరోపచార యోగ్యములు గావు
భీష్మముగ నెండ గాయు నీగ్రీష్మమొకటి
ప్రియజనంబుల నెడఁబాయు పీడ యొకటి.

(తెరలో)

ఇదిగోఁ దూఁగుటుయ్యెల లెక్కి చక్కని యడుగు
దమ్ముల ముందుకుఁ జాగించుచుఁ బిఱిందికిఁ గుంచుచు
మించువేడుకల నూఁగులాడు చెలిమికత్తెలు చేతులఁ
బట్టి యెండకాఁకకుఁ జీకాకు గొలుపు కాలియంది
యలఁ జీలనందులు సడలించి యెడలించు చున్నారు.
సయ్యోద్దగఁ గలసి యూఁగుజతకత్తియల కేలుఁగవ
లత్తమిలి యొత్తుకొనఁ బాత్తుసెడి కడలనుండి సడలి
యరలెడి పయిఁడిమువ్వల గుదులు గల మొలనూలెడ
గలుగనుంపఁ బడుచున్నది. బడుగునడుమున సుంత
సడలు అవిక కప్పున నొప్పుమీఱు గబ్బిగుబ్బల
మీఁది వలిపెంపు వల్లెవా టూర్ధ్వప్రసారితంబు లగు
కరాగ్రంబుల కర్షణంబునఁ దొలఁగింపం బడుచున్నది.

రాజు: (చెలికత్తెలతోడి డోలికా విహారమును దలఁచి విదూ
షకునితో)

విద్వసాలభంజిక

సఖుఁడా!

గీ. మదనసంతప్తయైన యీ మధురవాణి
యెదను నిను నిల్పి చెలులతో నెనసిల్లింపు
గులుక డోలావిహారంబు సలుపునేని
వీరక గెలుపూను విలుపూనుఁ గాక మరుఁడు.

విదూ: పాణిగ్రహణపూర్వకముగా నీ కాత్మార్పణము చేయఁ
బకుఁ ద్వరపడుచున్నదని విచక్షణ నిన్నసాయంకా
లమే కాదా నీతోఁ జెప్పినది?

రాజు: అవును. అప్పుడామె యీప్రకారముగాఁ గూడఁ
జెప్పినది.

గీ. పూగమును బెనగొనుఁ గాక నాగవల్లి
కలువరాయనితో రేయి కలయుఁగాక
నిన్ను బొందెడుఁ గాక యీనీరజాక్షి
వీరక గెలుపూను విలుపూనుఁ గాక మరుఁడు.

విదూ: అవునుగదా? ఇంక సంశయ మెందుకు?

రాజు: సంశయములేదు. (తటుకునఁ జూచి) మిత్రుఁడా! ఇదిగో
చూడు! నాలవపాదమును బూర్తిచేసి నాఁటి పద్య
మును గానుకగా నుంచినది!

విదూ: ఏదీ! వీనుల విందుగ విందు నాపద్యము నొక్క-మాఱు
చదువుమీ;

చతుర్థాంకము

(చదువుచున్నాడు.)

“అమరుఁ బరువంబు సకలాంగకముల యందు
నమరు నొకవింత ప్రాగల్భ్యమందుఁ గనులఁ;
జూచి యెవ్వని హృదయంబుఁ జూటగొనెనొ
మనసు పడియెదు మరల నా జనునిఁ జూడ.”

మఱియు

తనదు మెడనుండి తిగిచియెద్దానిఁ దొలుత
నాదు మెడవైచె నాతి స్వప్నంబు నందు;
నేది తత్కుచ సీమనే విడితి నవల;
నదియె కానుక యయ్యెను హఠమిందు.

∴ (స్మరణము నభినయించి) ఇదిగో నొక్క రహస్య మడి
గెదనుగాని చెప్పెదవా?

∴ చెప్పకేమి?

∴ మృగాంకావళీకువలయమాలలకు నెంత యంతరము?

∴ ఊరకుండు. పరకళత్ర ప్రసంగములు బాగుండవు.

∴ మీరాజులయిండ్ల వ్యవహారములు నాకుఁ దెలియవు
కాని మాబోఁటి పల్లెటిదిక్కువాండ్రు “ఎక్కడను
దిక్కులేనప్పు డక్కమగఁడేదిక్కని చెప్పుకొనుట కలదు
లెండి. కా నున్న సవతులగుటచే మృగాంకావళీ కువ

విద్ధసాలభంజిక

లయమాల లక్ష్మసెల్లెం డ్రగుదురు గనుక, అడిగి
నాను. చెప్పుదురు? ఎంతయంతరము?

రాజు: నీతెక్కపాండిత్యము కొనియాడఁ దగినదిగానున్నది.
కాని మృగాంకావళీ కువలయమాలల కెంతయంత
రము!

విదూ: సరే! బాగున్నది. అన్నమాటయే యనుటవల్ల నా
కేమి సమాధానముచెప్పినట్టు?

రాజు: అలయున నీకు మఱియొకదృష్టాంతమును జెప్పెదను. ఘన
సారమునకును అగరు సారమునకు నెంత యంతరమో

విదూ: ఇంకను జక్కఁగా దెలిసినది కాదు.

రాజు: తెలిసి కొనుము.

ద్వీపద.

పసమీఁకీ సరిపెంగ పసనిమైచాయ
లెసఁగు మిత్రుఁడ! లాట నృపవరాత్మజకు;
గజీక జొంపపు గరగరికల్ పొసంగు
మెఱుఁగుఁ జామనిచాయ మేని కుంతలికి;
సవరన్నమయభూషణము లదితాల్పు,
ధవళముక్తాదామతతి నిదిపొల్పు;
సిరువుకు నీరీతి నించువిల్తునికి
నజమరలేని విహారధామములె;

చతుర్థాంకము

యైనలావణ్య పణ్యంబైనలాటి

మేనికెన్నియుఁ బుడమినిలేవుసాటి.

సఖుఁడా! యెక్కడిమాట? నిజముగా నాకుదేవి పెండ్లి
చేయునా?

విదూ: కూర్చుండఁబెట్టి వడించుచుండఁగా భోజనమునకుఁ
బిల్చెదరాయని యడిగెదవేమి? (ఎదుటఁ జూపించుచు)
వారుగో! తత్సంబంధినులైన చేటికలు వచ్చుచున్నారు.

రాజు: ఎవరి సంబంధినులు?

విదూ: దేవిగారిసంబంధినలు.

రాజు: (నవ్వి) అటయినరమ్ము. చిత్రశాలికం బ్రవేశింతము.
(అట్లు చేయుచున్నారు.)

[తరువాత పేటికలు చేతఁబట్టుకొని చేటికలు పరిక్రమించి
ప్రవేశించుచున్నారు.]

ఒకతె: చెలీ! తరంగికా! యిప్పుడు మహారాజు నెక్కడఁ
జూతుము?

ఇంకొకతె: చెలీ! విచక్షణా! యెక్కడనా? చేరువగుచున్న
పెండ్లివేడుకల సందడి యెక్కడ నెక్కువగనుండునో

మఱియొకతె: ఒసీ! విచక్షణా! తరంగిక యభిప్రాయమేమి? వేల
కొలది దేవేరులను పెండ్లియాడిన మహారాజునకుఁ
పెండ్లివేడుకనఁగా నేపాటిది?

విధిసాలభంజిక

వేటొకతై: ప్రియసఖి! విచక్షణా! కామతంత్రము నెఱుంగని
దానివలె మాటాడెదవేమి? “ప్రేమఁగాముకుల్
నూతన ప్రియులుగారె” అని వినియుండ్రవా?

తరంగిణి: (ముందుచూచి) వీరుగో! భర్తగారు! ప్రభాత
పూర్ణిమాచంద్రుఁడుంబలె వెల్లఁబఱిక్పశించినవారై,
శనై శ్చరుండునుంబోలె నార్యచారాయణుండుతమ్ము
వెంబడింపనిదిగో! నీచిత్రశాలికాద్వారమునఁ గానఁ
బడుచున్నారు. (అందఱును చేరఁబోయి) జయము!
భర్తగారికి జయము! “లగ్గము సమీపించుచున్నది.
ఈవస్త్రాభరణములచే నలంకరించుకొని వివాహవేది
సంధిష్ఠింపవలయును.” అని దేవిగారు మనవిచేయు
చున్నారు.

రాజు: సరే దేవిసెల వెట్లొయట్లే.

విదూ: (తెన్నుఁ జూచుకొని) అయితే పెండ్లికొమరునివయిపు
వారికి విడిది, భోజనము వీని మాట యేమిచెప్పినారు?

చేబ్బకలు: మీకు భోజనమునకుఁ గావలసిన వన్నియు వడ్డించె
దము.

విదూ: ఏవేవి?

చేబ్బకలు: చక్కోక వోహదాలు, హరచూడాభరణాలు.

విదూ: (దండకాష్టమునెత్తి) ఆఁ! బానిసకూఁతులారా! మహా
రాజుగారి ప్రియవయస్కుఁడను పింగళికాబ్రాహ్మణికి

చతుర్థాంకము.

వల్లభుడను స్వసూత్రార్థ పాదములను జిక్కగా
నధ్యయనము చేసినవాడను. మహాబ్రాహ్మణుడను.
అటువంటి నన్నుగూడ నధిక్షేపించుచున్నారే? ఇదిగో
మీలాటిచేటీజనుల చిత్తవృత్తివలెనే కుటిలమైన యీ
దండకావ్యముతో మీమొగముజూచిన మిండగాం.
డ్రకు రోతవుట్టునట్లుగా జేసెదను.

తరం: అయ్యా! కోపపడకు! కోపపడకు! చనువుచేత నీతో
దేవిగారి విలాసినులు కొంచె మెక్కసక్కె మాడు
చున్నారు.

మఱియొక తె: ఎక్కసక్కెములుచాలును. చారాయణయ్య
వారు దుర్వాసుడు.

తరం: ఇప్పుడే సువాసుడు కాగలడు. ముందు వివాసాహోచి
తము నడుపుదము. సులక్షణా! హరయస్త్రి! కలకంఠి!
వసంతలతా! మంగళికా! కామకేళీ! మృగాంకలేఖా!
వకుళావళీ! పరభృతికా! విచక్షణా! కల్పలతా! రసిక
శిఖామణియైన మహారాజునకు కంకణముగట్టి కళ్యాణ
దీక్ష యొసగుడు.

[అందఱును రక్తాంబర కుంకుమ కంకణ కుసుమాదికమును
దెచ్చి యందిచ్చుచున్నారు.]

రాజు: (ధరించుచున్నాడు.)

విద్ధసాలభంజిక

విదూ: (మిగిలిన చందనముతో నగుదానింగొని పూసికొనుచున్నాడు.)

విచ: ఏమేయూరకున్నారు.? ఇప్పుటి వేడుకలే వేడుకలు. మీరందఱును గూడి యాడుడు. పాడుడు.

విదూ: వయస్యా! వీరినడుమను నేనుగూడ ఆడెదను. పాడెదను.

రాజు: నీయిచ్చ నచ్చినట్లు చేయుము.

[విదూషకునితో నందఱును ఆడుచు బాడుచున్నారు.]

[తెరలో]

ఏమే! ఓవిచక్షణా! ఓచేటికలారా! యేలయాలస్యము చేయుచున్నారు? మహారాజుగారిని వివాహమండపమునఁ బ్రవేశపెట్టుడు. పరివారముతోగూడ దేవి నచ్చియున్నది.

కెరం: ఇటు. ఇటు. మహారాజా!

(అందరు నీటు నటు నడచుచున్నారు.)

(తరువాత దేవియు, పెండ్లికూతురు వేషముతో
మృంగాకావళియు, నదేతీరుగా కువలయ
మాలయు బ్రవేశించుచున్నారు.)

దేవి: (పెడమొగముగా) సత్సా! కువలయమాలా! నీ మగని కనుకైన యాడువేషమును జూచితివే?

కెరం: (తలవంచుకొన్నది యై నవ్వుచున్నది.)

చతుర్థాంకము

(తనలో)

వగ లగుదును దాపంబునఁ

బాగులుటచే; నిదియుఁ జంద్రముఖి యగుటను రే
యగు; నిగ మానడిమిని నె

త్తఁగఁబడు నీ యట్టతెరయుఁ దగు సంజయనన్.

ఆర్యపుత్రా! తెరదిగిచి దీని మొగమును జూచితిరేని
భవనగర్భమునఁ జంద్రబింబ ముదయింపఁగలదు.

(కూర్చుండి యట్లు చేసి తనలో)

తమ కులపతి చంద్రుఁడు కాం

త ముఖముచే నోటు వడఁ గనలి కువలయ మ

క్షి మిష నిరువృక్క లయిన

ట్లమరుం దను ముక్కుదూల మరి కట్టంగన్.

బిడ్డా! మృగాంకావళి! తారాదర్శనము చేయుము. పర
పుగ విరిగల్వరేకులను విస్తరింపుము.

ఁఁ: (సిగ్గుచే నిటునటు కన్నులను బజపి తడవుగఁ బయికిఁ
జూచుచున్నది.)

(తనలో)

ఇలు నిండించుచు ముత్తియంపుసరులన్
హేలాగతిన్, దిక్కులన్

మొలకె త్తించుచుఁ గేతకీదళములన్
వ్యోమావకాశంబునన్

విద్యసాలభంజిక

గలుగం జేయుచు దుగ్ధముగ్ధమును రా

కాచంద్రికాపూరమున్

జలజాతేక్షణ వీక్షణంబులు విలాప

ప్రోక్షణంబుల్ దగున్.

విదూ: (జనాంతికముగా) ఈకువలయమాల నిన్నుఁ దన తెలి
యోరగంటిచూపు కోపులచే దిగఁ ద్రావుచున్నట్లు
చూచుచున్నది.

రాజు: అవును.

ఉ. వాలికలై ప్రణాళికల

భంగి నెసంగు నపాంగ రేఖలన్

జాలువు వారుచున్, శఫగ

జాలము ఫాలము నేలఁ జాలుచున్

జాలుచుఁ బుష్పబాణునికిఁ

సర్వధనం బొసఁగన్, మృగాక్షియు

ద్వేలకటాక్షమాలికల

పెంపు నుతింపగఁ సద్వితీయమా.

ఏమిప్రయోజనము? ఈమె పరకళత్రమే కదా?

విదూ: స్నేహగతిచే ఈమె నీ కళత్రమే యగును.

దేవి: (జనాంతికముగా కువలయమాలతో) మహారాజుగారిచే
బుస్సె గట్టించుకొనుచున్న నీ మగసిం జూడుము. (ప్రకా

చతుర్థాంకము

శముగా) ఆర్యపుత్రా! అగ్నిహోత్రమునకుఁ *బ్రేద
క్షిణము చేసి లాజహోమము చేయుఁడు.

రాజు: (పరిణయమయి కూర్చున్నాఁడు.)

ప్రతీహరి: (ప్రవేశించి) దేవా! దేవిగారిమేనమామ యగు
చంద్రవర్మగారి యొద్దనుండి వచ్చిన రాయబారితోఁ
గూడ శ్రీభాగురాయణుండు ద్వారముకడ వేచి
యున్నవాఁడు.

రాజు: (దేవివంకఁ జూచుచున్నాఁడు.)

దేవి: త్వరితముగాఁ బ్రవేశపెట్టుము.

ప్రతీ: చిత్తము (నిష్క్రమించుచున్నది.)

[తరువాత భాగురాయణుండును, దూతయుఁ బ్రవేశించు
చున్నారు.]

ఉభయులు: త్రిలింగాధిపతు లైన దేవరకుఁ జయము. జయము.

భాగు: ఇతఁడు లాటాధిపతిదూత.

రాజు: కూర్చుండుము. చంద్రవర్మకు కుశలమా?

దూత: దేవానుగ్రహముచేత.

దేవి: మాయత్త హరిలతాదేవికి కుశలమా?

దూత: మఱియేమి?

* ఇట్లే 20వ పుటలో 13వ పంక్తియందు సవరించుకొని చదువు
కొనవలయును.

విద్వసాలభంజిక

దేవి: మా యత్తమామలు మమ్మును దలఁతురా?

దూత: మిమ్మును దలఁపకుందురేని తమ్మునే తలఁపరు. (దేవి నిశూచ్ఛి) మాతుల పుత్రోత్పత్తిచే మీయదృష్ట మేపారుచున్నది. (అందఱును హర్షము నభినయించు చున్నారు.) మాప్రభువుగారు నన్నిట్లు చెప్పఁ బడినారు.

శ్రీ “కొడుకులు లేక మృగాంకా
వలియే కొడు కనుచుఁ జెప్పఁబడె మును నాచేఁ
గొడుకను మిషనయ్యెడకది
మిడుకక రప్పింపఁ బడియె మీ సచివునిచే.”

శా. “నా వంశంబు ప్రకాశ మొందఁగలిగెన్
నాకొప్పు పుత్తుండికన్
నీ వీబాలను సాధుశీలను గళా
నిష్ఠాతఁ గేళీరథన్
దైవజ్ఞోదిత చక్రవర్తి గృహిణీ
స్థానిన్ మృగాంకావళిన్
శ్రీవెంపారెడి యొక్క భూవిభునకున్
శీఘ్రుంబ యాయందగున్.”

గు (తనలో) నీతివృక్షము నల్లకొనిన నా బుద్ధిలత యిప్పు
టికి పలికినది.

1

చతుర్థాంకము

విదూ: (చేయి పయికెత్తి) ఓహో! రాయబారీ! ఇచ్చటయూ
బుచ్చుకొనుటయు రెండును అయినవి. చూడు ప్రియ
యస్యని యొక్కయు మృగాంకావళియొక్కయు ముం
జేత సలంకారముగా తొగరుదారముతోఁ గట్ట
బడిన పెండ్లికంకణము నీకుఁ గనఁబడుట లేదా? (అడ్డ
దఱును విస్మయము నొందుచున్నారు.)

దేవి: (జనాంతికముగా) చూడు! దైవదుష్టిలసితము! “నవ్వు
లన్నియుఁ బువ్వులై నివ్వుటలై” నన్నట్లు నేను నవ్వు
లాట కుపక్రమించినది తుదకు సత్యముగాఁ బరిణమిం
చినది! కానీ! యిప్పటిట్లుగానీ! (ప్రకాశముగా)అయ్యో!
మామగారు సందేశ మంపనక్కఱ లేకయే నేను దీనికిఁ
బెండ్లిచేసితిని.

దూత: దేవి! మీవంటివారి బుద్ధివిశేషము యాదృచ్ఛిత
ముగా నై నను మంచి ప్రయోజనము నే యనునరిం
చునుగాని వ్యర్థపోనేరదు.

విదూ: (జనాంతికముగా) మిత్రుడా! దేవి పశ్చాత్తాపముతోఁ
బడినది.

లాజు: కాని దైవమనుకూలుఁ డైనప్పు డందఱకు మేలే
కలుగును.

దేవి: (జనాంతికముగా) మనము కానకపోతిమి గాని, మనము
చేసిన పొరఁబాటు వీరుభయులును గలిసి చేయచున్న
యాలోచనకు సహాయకారి యైనది.

విద్ధసాలభంజిక

మేఖల: దేవితోలుతఁ గనఁబఱచిన యాదార్యసంపత్తి నిష్కా
 డును బ్రకటింపఁదగును. జలము గతించిప వెనుక
 సేతుబంధమేల? సూత్రధారణమయిన వెనుక నక్షత్ర
 లక్షయెందుకు?

విదూ: ఓ అమాత్యచూడామణీ! భాగురాయణా! అభినవ
 చాణక్యఁడవయ్యా నీవు. ఈకువలయమాలనుగూడఁ
 బ్రయవయస్యఁడు ధరింపవచ్చును. అందుకు స్మృతి
 ప్రమాణము కావలసినయెడల నిదిగో వినుండి.

క. “సతీయయి సుతుడయి సేవక

తతీయయి మఱియితరులగుచు ధనహీనజనుల్

క్షీతి నెవ్వని దరిఁ జేరుదు

రతని ధనమగుదురు వారలయ్యెగతులన్.

దూత: ఓహో! మహారాజునకు సర్మసచివుఁ డగుచారాయ
 ణుని స్మృతివై శారద్యము.

భాగు: చారాయణుఁడు చెప్పినది బాగున్నది. దేవీ! యింక
 నేమి? ఈకంకణములతోనే యీమెకుఁగూడఁ బెండ్లి
 చేయింపుము.

దేవి: మహామాత్యుఁడు చెప్పినట్లే కానిండు.

విదూ: (కువలయమాల హస్తమును బట్టుకొని రాజుహస్త
 ముసనుంచి)

* శ్యామభార్య యర్థ భార్య, యను ముతుకసామెత
యున్నదిగాని, నీకుమాత్రము పూర్ణభార్యయే యైనది.
(అందఱిను నవ్వుచున్నారు.)

దేవి: (సిగ్గునుఁ ఆశ్చర్యము నొందుచున్నది.)

విదూ: (చేటికలతో) పెండ్లిమీఁదఁ బెండ్లి! ఆడరే! పాడరే!
నేనును ఆడెదను పాడెదను. (అట్లుచేయుచున్నారు.)

మృగాం: (పెడమొగముగా హర్షముతో) కువలయమాలా!
రావే నన్ను గౌగిలించుకోవే. ఆర్యపుత్రుని చెట్టఁబట్టి
నాకు నవత్తినైతివి.

భాగు: (కుడికన్నదరుటను సూచించి జనాంతికముగా) కుడి
కన్నదరుచున్నది. ఇంతలోనే హర్షకారణ మింకొకటి
యేమయియుండును?

* బంగాళదేశమునందల్లఁ దత్తగారితో హాస్యమాడుట తప్పగా
నట్లే, నుహారాష్ట్రదేశమందు ముఖ్యముగాఁ బల్లెటిపిక్కులయందు పురు
షునకు శ్యామభార్యతో సరసమాడుట తప్పగాదనిఁతోచెడును. ఇక్కడ
మృగాంకాపతి రాజునకు భార్యయగుటచేతను, ఆమెకు లేని సోదరుఁ
డొకఁడు మృగాంకవర్షయని కల్పింపఁబడియుండుటచేతను, కువలయ
మాలను ఆ మృగాంకవర్షకిచ్చి పెండ్లి చేయవలయుననిదేవి సంకల్పించి యుం
డుట చేతను, కువలయమాల రాజునకు శ్యామభార్య (బ్రాహ్మణుఁడి పెం
డ్లియు) వంటిది అయినదని తెలిసికొనవలెను.

విద్వసాలభంజక

ప్రతీహరి: (ప్రవేశించి) దేవా! శ్రీవత్సుఁ డను సేనాపతియొద్ద నుండి లేఖఁగొనివచ్చి కురంగకుఁడు ద్వారముకడ వేచి యున్నాఁడు.

భాగు: ప్రవేశపెట్టుము.

ప్రతీ: (నిష్క్రమించుచున్నది.)

కురం: (ప్రవేశించి ప్రణమిల్లి) జయము! జయము దేవా! (లేఖ నిచ్చుచున్నాఁడు.

భాగు: (పుచ్చుకొని చదువుచున్నాఁడు.) స్వస్తిశ్రీ కర్పూర వర్ష మహారాజ!

శా. దేవా! దేవరదండనాథుఁడు వినీ
తిన్ నముగ్ధై యెంతయున్
రేవాతీర పిరాజమాన *నృపురిన్
శ్రేయస్థితిన్ ధన్యుడై
శ్రీవత్సుండిదె సానురాగ ♦మురళీ
దృక్సేవ్య మానాంఘ్రిరా
జీవద్వంద్వసమర్పితాంజలియునై
సిద్ధిన్ నివేదించెడున్.

* ఇది యిప్పుడు నడిమి పరగణాలలో నర్మదాతీరమున నరసింహా
పురి (Narsingpur) యను పేరబరగుచున్నది.
♦ మురళి దేశస్థులు.

చతుర్థాంకము

‡ కరచుళివంశ తిలకాయమాను లగుదేవర ప్రతాప విశేషము
 చేతను, మహానుంత్ర భాగురాయణునిమతి వైశద్యము
 చేతను, గాబోటియలఁతిబంట్ల యాజ్ఞానిర్వహణము
 చేతను, ప్రాచీప్రతీచ్యుదీచీ దిక్కులంగల దండిమగ
 లగు రాజులెల్లరు దండింపబడినారు. ఒక్కదక్షిణపు
 దిక్కునంగల నేలయేలికలుమాత్రము నిలువంబడి
 యున్నవారు. నిజవంశజునిచే నపహృతరాజ్యుడయి
 దేవరను శరణుసాచ్చిన వీరపాలుఁడను కుంతలేశ్వరుని,
 దేవరయానతిచొప్పున, ముందిడుకొని ♦ పయోష్ణీతీర
 మునఁ బాఠేంబు దిగితిమి. అప్పుడు

సీ. యుద్ధతంత్రమునందు బుద్ధిచాతుర్యంబు
 హావణించు మేటికర్ణాటనృపతి
 పంతంబు మెఱయంగఁ గుంతంబు చేఁబూని
 తలమీఱివచ్చు కుంతల విభుండు
 చండాసిదండప్రచండుఁ డౌపాండీఁడు
 సింహ విక్రమశాలి సింహభుండు

‡ ఈ కరచుళి పంశ్యులకు హైహయాలనియు, బేరుకలదు. పీరు
 ఋక్షవింధ్యపర్వతములనడుమను నర్మదాతీరమున [జబ్బల్పూరు నకు దిగు
 నను, భీరాఘర్][Bheraghar] యొక్కచుట్టుపట్లను మాహిష్మతీపుర
 మును రాజధానిగాఁజేసి పాలించిరి.

♦ ఇది వింధ్యమున, బుట్టుచున్నది. దీనినే తపతియని కొంద
 యును, తపతి లోనికిం బ్రవహించు పూర్ణయనికొందఱును వాడుచున్నారు.

విద్వసాలభంజిక

అరిదివిల్కాఁ డైన మురళభూవరుఁడు,
నీరంధ్రసారాన్వితుండాంధ్రవిభుఁడు.

గీ. మఱియుఁ దక్కుఁగలుగు మహిపతుల్ కోంకణ
ప్రభృతులెల్లఁగూడి ప్రబలులగుచుఁ
దలపడంగను మనబలములకును దద్బ
లములతోడఁ దుముల సమరమయ్యె.”

రాజు: కర్ణాటలు నై సర్గికముగానే సమర కర్మమునందు సము
ద్భటులు.

భాగు: (చదువుచున్నాఁడు) “అంత

నీ. కొమ్ముపేనుఁగువట్టి క్రమ్మంగబ్రాణముల్
వాయునీతఁడునాకుఁ బ్రేయసుండు.

ఈఁపెగుచ్చుకొనంగ నిసుమంత మిసిమింతుఁడును
గాని యితఁడు నాకును బ్రయుండు

మొండెమయ్యుఁ జెలంగి తాండవంబాడు

నీవైరివీరుఁడు నాకు వల్లభుండు.

తనకంత ముత్తరించినను మోముసబోమల్

ముడివైచువీఁడు నాముద్దులాడు

గీ. అనుచునీరీతి నప్పరోవసరుహాక్షు

లాకసమునందు వరవరణాభిలాష

నాడుకొను ముచ్చటలనెల్ల నాలకింప

నట్టివారలుగలరె యయ్యవసరమున.

౨౬౦౨౩

౨౫.౩.౪౩

చతుర్థాంకము

అతివిస్తరమెందుకు? వారలనోడించి వీరపాలుని స్వరాజ్యము
నం బ్రతిష్ఠించితిమి. కొడువవిశేషములు కురంగకుని
ముఖమువలనఁ దెలియఁదగును.”

కురం: భర్తా! నాముఖము భేరీముఖమునలెఁ బలికించినఁ
బలుకఁగలదు.

రాజు: అక్కఱలేదు. లేఖవాహులకు లేఖలే ముఖములు.

భాగు: కాబట్టి యిప్పుడు

శా. గంగాపావనసైకతంబుదధి పా

గ్భాగంబునన్, నర్మదా

సంగంజౌవనరాళి వారుణి, యమా

శం దామృ పరీశుడున్

సాంగక్షేపనటన్మహానటజటా

జాలచ్యుతశ్రీవియ

— ద్దంగాసంగిపయఃపయోనిధి యుద

గ్భాగంబునంగ్రాలు భూ

రంగంబేలెడుఁ జక్రవర్తియయి యీ

రాజన్యచంద్రుండహా.

(రాజువంకఁదిరిగి యంజలిపట్టి) ఇంకను దేవరకునేనెట్లు ప్రియ
ముపకరింపఁగలను?

రాజు: ఇంతకన్నఁ బ్రియమేమిగలదు?

ఉ. దేవిప్రసన్నురాలుగను

దిద్దుకొనంబడె; జేపడెన్ మృగాం